



Wczoraj "Rafineria Gdańska S.A." zaprezentowała swego wyłącznego dystrybutora na Litwę i kraje bałtyckie - spółkę „Baltic LOTOS”

Pół miliona na początek



Marek Litka, prezes zarządu spółki „Rafineria Gdańska S.A.” (od lewej), Jolanta Rydzewska, radca handlowy ambasady RP na Litwie oraz Rimantas Baltrušaitis, dyrektor spółki „Baltic LOTOS” życzyli sobie nawzajem sukcesu Fot. Marian Paluszkiwicz

W czasach, kiedy o rozwoju działalności gospodarczej, a tym bardziej o tworzeniu nowych firm, mało kto na Litwie myśli - "Rafineria Gdańska S.A." stawia na perspektywę: tworzy pierwszą spółkę poza granicami Polski i inwestuje na Litwie pierwsze pół miliona litów.

- Jest to 736 spółka z udziałem kapitału polskiego na Litwie, co stawia nas na III miejscu w ogólnej liczbie 7 tysięcy spółek zagranicznych i joint-venture, to zaś oznacza, że kontakty gospodarcze między Polską i Litwą rozwijają się coraz bardziej - prezentując nową spółkę zaznaczyła Jolanta Rydzewska, radca handlowy ambasady RP na Litwie.

Nie stracić pozycji

- Zadaniem wyłącznego dystrybutora "Rafinerii Gdańskiej S.A.", polskoliteńskiej spółki joint-venture "Baltic LOTOS" jest przede wszystkim utrzymanie zdobytych pozycji na Litwie i reeksport olejów silnikowych na Łotwę i Estonię - powiedział Marek Litka, prezes zarządu spółki.

Od 1997 roku "Rafineria Gdańska S.A." miała swego wyłącznego dystrybutora na Litwę "SBA Nafta". W związku ze zmianą jej właściciela, który zdecydował rozwijać firmę w kierunku zakupu ropy rosyjskiej i sprzedaży produktów lekkich na rynki zachodnie, odchodząc od olejów gotowych - rada dy-

rektorów rafinerii zdecydowała o utworzeniu własnej firmy na Litwie.

Większa sieć i udział w rynku

- W takiej sytuacji zdecydowaliśmy, że najlepszym naszym działaniem będzie stworzenie własnej firmy wspólnie z litewskimi partnerami, żeby nie stracić zdobytej pozycji. Strona litewska - to doskonale rozeznanie na rynku, polska - finansowanie i kontrola pewnych działań. Najbliższe plany - zdobycie 10-procentowego udziału w rynku olejów silnikowych Litwy oraz rozwój istniejącej już sieci 17 punktów wymiany oleju - powiedział Marek Litka.

(Dokończenie na str. 2)

Nie będzie dymisji ministra oświaty

Głosów zabrakło

Wczoraj w Sejmie RL odbyło się omawianie i głosowanie w sprawie wotum nieufności wobec ministra oświaty i nauki Korneliusza Platelisa. Przed dwoma tygodniami z inicjatywą odwołania go ze stanowiska ministra wystąpiła frakcja LDPP.

Podczas głosowania większość posłów opowiedziała się za pozostawieniem Platelisa na stanowisku. Przeciwko głosowali członkowie frakcji partii pracy, socjaldemokraci oraz poszczególni posłowie innych frakcji. Jednak tego nie wystarczyło, aby odwołać ministra oświaty.

Inicjatorzy wotum nieufności zarzucali Platelisiowi, że nie umiał przekonać społeczeństwa do przeprowadzanej reformy szkolnictwa. Wytakano mu także brak koordynacji w pracy podległych struktur, wysokie koszty wydawania podręczników oraz ich brak. Rządząca większość - bez względu na istniejące w niej podziały - uznała, że krytyka jest upolityczniona i minister może nadal kontynuować pracę.

Inf. własna

Ożywienie na granicy

Z nadejściem pięknych wiosennych dni ożywił się też sołeczniczy odcinek granicy państwowej. Przemysłowcy weselej ją naruszają, a pogranicznicy z wielką satysfakcją łapią.

Ze strony wygląda, że wszyscy są zadowoleni. A przede wszystkim ci, których nie złapano. Pechowcy mają ciągle ten sam towar: cukier i wódkę. I nadal w dużych ilościach. Np. 11 kwietnia we wsi Tarakańce znaleziono samochód KAMAZ. Obok niego leżało 110 worków białoruskiego cukru. Przemysłowca nie było jednak przy nim, aczkolwiek cukier nie przekroczył jeszcze granicy. Pogranicznicy szukają więc, kto go przywiózł. Ludzie, wiozący cukier własnym samochodem, biorą go mniej. We wsi Butrymańce, leżącej przy drodze prowadzącej od granicy, zatrzymano obywatela Litwy Lecha Paszkiewicza, który prze-

woził zaledwie 12 worków cukru w swoim żiguli. Stanisław Misiuro, zatrzymany w Butrymańcach w volks-wagenie umieścił 11 worków białoruskiego cukru. A obywatel Białorusi Walery Fiodorowicz w swoim fordzie przewoził tylko 6 worków cukru, ale został przyłapany tuż na granicy.

Teraz o wódcę. Władysław Malinowski potrafił zmieścić w opłu 360 butelek białoruskiej wódki, ale daleko od granicy nie odjechał. Jan Niewierkiewicz granicę przekraczał pieszo, niosąc "zaledwie" 22 litry białoruskiego samogonu, ale też trafił w ręce pograniczników. W przemysłowców zabawiają się też dzieci. Dwóch nastolatków - obywateli Białorusi Leonid Iwanow i Wiktor Jaworski przenieśli na Litwę dwa worki metali kolorowych, ale z miejsca trafili w ręce pograniczników. Piotr Ryngiewicz

PRENUMERATA 2000



Prenumerata na maj trwa tylko do 20 kwietnia!

W numerze:

Aktualności

str. 3

Konferencja, jaka odbyła się w samorządzie miasta Wilna, miała zanalizować "Sprawy oświaty w Litwie Południowo - Wschodniej".

Z anonsów wynikało, że wezmą w niej udział posłowie na Sejm, przedstawiciele rządu, Ministerstwa Oświaty i Nauki, powiatu wileńskiego oraz towarzystwa "Vilnija". Mimo że ta ostatnia organizacja, skromnie umieszczona była na końcu anonsu, w samej rzeczy okazało się, iż była wiodącą i dla niej przeznaczone były wszelkie laury.

Gospodarka

str. 5

Ludzie, którzy nie mają pracy i są notowani na giełdzie, mają prawo zwrócić się do wydziału opieki społecznej i mogą otrzymać różnego rodzaju zapomogi dla siebie i swojej rodziny, np.: zniżki w opłatach komunalnych, zniżki za pobyt dzieci w przedszkolu lub wyżywienie ich w szkole itd.

Zdrowie

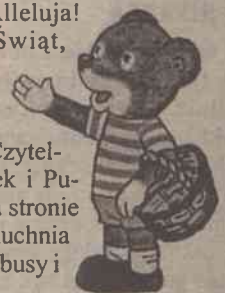
str. 6

"Rodzice mają prawo wypowiedzieć swoje zdanie, w żadnym razie nie wolno nastolatkom czegoś radykalnie zabraniać, ponieważ wiadomo, że "zakazany owoc" smakuje najbardziej" - radzi Beata Diomszyna, psychiatra dziecięcy i młodzieży.

Pocopotek

str. 7

Wesołego Alleluja! Radosnych Świąt, smacznego jajka i mokrego dyn-gusu życzą swoim kochanym Czytelnikom Pocopotek i Pucufka. Dzisiaj na stronie czeka na Was „Kuchnia pełna cudów”, rebusy i konkurs.



Religia

str. 8

Podczas śniadania Wielkanocnego każdy z uczestników częstuje się kawałkiem święconego jajka, które symbolizuje życie. Potem wszyscy siadają do stołu i z radością spożywają wielkanocne potrawy. Śniadanie kończą modlitwą.

Sentencja dnia
Zazdrość to
podstawa de-
mokracji.

Bertrand
Russel



Kalejdoskop aktualności

Lekarze sprawdzili stan zdrowia prezydenta

Prezydent Valdas Adamkus wczoraj w szpitalu w Santaryszkach przeszedł badania lekarskie. Trwały one prawie cały dzień.

Regularnie odwiedzać lekarzy informując o tym społeczeństwo V. Adamkus zobowiązał się przeszło rok temu. Jesienią 1998 r. w litewskiej prasie bulwarowej zjawily się pogłoski o tym, że prezydent choruje na raka, ale lekarze zdementowali tę informację.

Kilka miesięcy temu na konferencji prasowej V. Adamkus stwierdził, że jego zdrowie jest doskonale i lekarze nie mają w związku z tym żadnych zastrzeżeń.

73-letni przywódca kraju często pływa w basenie, gra w tenisa. Wnioski doroczných badań zostaną ogłoszone dzisiaj.

Przystąpić do Konferencji Haskiej

Rząd zdecydował o celowości Litwy przystąpienia do Haskiej Konferencji Międzynarodowego Prawa Prywatnego.

Ministerstwu Spraw Zagranicznych zlecono zwrócić się do rządu Holandii z prośbą o zgłoszenie państwow-sygnatariuszom Haskiej Konferencji kandydatury Litwy na członka Haskiej Konferencji Prawa Prywatnego.

Do Kanady - na naukę

Zgodnie z decyzją premiera do Kanady na tydzień wydelegowany zostanie kanclerz rządu Petras Auštrevičius.

W dniach 23-30 kwietnia kanclerz rządu w Toronto będzie zgłębiał doświadczenie rządu kanadyjskiej prowincji Ontario w zakresie wdrażania zarządzania strategicznego i planowania budżetu.

Ta delegacja przewidziana jest w ramach kanadyjsko-litewskiego programu administracji publicznej.

Milionowe długi

Energetycy twierdzą, że zużycie energii elektrycznej maleje, a zadłużenia jej użytkowników rosną. Długi krajowych użytkowników dla "Lietuvos energii" za dostarczoną elektryczność 1 kwietnia sięgały 74 mln Lt.

Obecnie najbardziej zadłużone są instytucje i organizacje samorządów m. Wilna, rejonów: rakiskiego, wileńskiego i kowieńskiego.

USA wspierają obronność Litwy

W tym roku Stany Zjednoczone dla systemu ochrony kraju Litwy przeznaczą ponad 5 mln USD.

Te środki Litwa otrzyma w ramach programu finansowania wojskowych zagranicznych. W tym roku 4,4 mln USD przeznacza się na nabycie sprzętu, 700 tys. USD - na szkolenie żołnierzy w ramach międzynarodowego programu.

Prenumerata na drugie półrocze

"Lietuvos paštas" dziś rozpoczyna przyjmowanie prenumeraty na drugie półrocze.

Od 19 kwietnia wszystkie poczty zaczynają przyjmować prenumeratę periodyków litewskich i zagranicznych na drugie półrocze 2000 r. Na wydania krajowe prenumerata będzie przyjmowana do 16 czerwca, na zagraniczne - do 27 maja.

"Žalasis tiltas" u progu zmian

W ciągu kilku lat dwugwiazdkowy hotel stołeczny "Žalasis tiltas" ma być wyremontowany oraz zgłoszony do uzyskania trzech gwiazdek.

"Žalasis tiltas" będzie remontowany w trzech etapach. Po renowacji jego właściciele będą się ubiegali o trzy gwiazdki.

Piramida pisanek

Mimo że fabryki drobiu z powodu nie najlepszej sytuacji ekonomicznej w tym roku odmówiły sponsorowania wielkanocnego święta w Wilnie, piramida pisanek w Zakrecie zostanie wzniesiona. Pisanki po zdemontowaniu piramidy zostaną ułożone w pudła i przekazane w charakterze daru domom dzieci i starców.

W ubiegłym roku piramidę zbudowano z 20 tys. pisanek. Przepuszczalnie nie mniej ich będzie i w tym roku.

Wileński Zakret oczekuje gości w drugim dniu Wielkanocy, 24 kwietnia. Około godz. 12 ma być zakończona budowa piramidy pisanek, gdyż niebawem rozpoczną się inne atrakcje - przedstawienia, koncerty, konkursy i zabawy. Ruszą karuzele, uniosą się w niebo balony.

Przygody Attyli na Litwie

Litewska Wytwórnia Filmowa przystąpiła do ekranizacji amerykańskiego serialu telewizyjnego "Attyla". Czteroseryjny film historyczny ma być ukończony w końcu czerwca.

Jak poinformował dyrektor Litewskiej Wytwórni Filmowej Robertas Urbonas, film fabularny realizowany jest wspólnie z hollywoodzkim studium filmów telewizyjnych "Studio USA".

Główny bohater filmu - władca Hunów Attyla w V wieku naszej ery między Renem a Morzem Czarnym założył duże państwo i dążył do podbicia Cesarstwa Rzymskiego i zajęcia jego stolicy. W roli Attyli amerykański aktor Gerry Butler.

W filmie obok Amerykanów grają aktorzy litewscy.

(ELTA, BNS)

Pół miliona na początek

(Dokończenie ze str. 1)

- Poniekąd potwierdzeniem poważnych zamiarów polskiej rafinerii na Litwie oraz zaufania wobec litewskich partnerów jest certyfikat wyłączności na "czas nieokreślony", który otrzymał "Baltic LOTOS" - powiedział Rimantas Baltrušaitis, dyrektor spółki "Baltic LOTOS", w której większościowe udziały - 85 % - posiada polska rafineria, pozostała część należy do partnerów litewskich.

Znani od dawna

"Rafineria Gdańska S.A.", a raczej jej produkty, przede wszystkim oleje silnikowe, jest znana na Litwie od dawna. Ukierunkowana działalność gospodarcza "Baltic LOTOS" będzie pomocną w promocji polskich olejów na Litwie, które swoją jakością nie ustępują analogom najlepszych firm zachodnich. Doskonałej jakości oleje smarowe uzyskały aprobaty techniczne takich gigantów przemysłowych, jak "Volvo", "Man", "VW", "BMW" i innych.

Laimis Stasiškis, kierownik spółki ds. komercji, jako kolejny argument "skazania na sukces" przytoczył fakt, że oleje silnikowe gdańskiej rafinerii pod względem cenowym są nastawione na masowego nabywcę.

Trzecia część pracujących - kraju zarabia do 600 Lt

Życie za minimum

Według danych badań, przeprowadzonych przez Departament Statystyki, 35,7 % zatrudnionych w gospodarce kraju otrzymuje wynagrodzenie miesięczne nie wyższe niż 600 Lt brutto.

16,3 % pracowników otrzymuje minimalne uposażenia, a 19,4 % zarabia od 431 do 600 Lt.

Liczba otrzymujących od 2001 Lt do 3500 Lt w gospodarce kraju w ciągu roku wzrosła od 0,7 % do 5,7 %.

Ponad 5501 Lt w kraju zarabia 0,5 % ludzi. Ich liczba w ciągu roku wzrosła o 0,1 %.

Statystycy odnotowali nieznaczne zmiany w podziale pracowników według wysokości wynagrodzeń. Zauważa się tendencję, że w sektorze państwowym w ciągu roku z 27,6 do 32,5 % wzrosła liczba pracowników, zarabiających miesięcznie ponad 1201 Lt. W sektorze prywatnym z 6,3 do 6,8 % wzrosła liczba pracowników, otrzymujących wynagrodzenia powyżej 2001 Lt.

(ELTA)

Kiedy żółto-niebieskie stacje?

"Rafineria Gdańska S.A." w Polsce posiada 230 stacji paliwowych, ale na Litwie, jak na razie, nie ma zamiaru stworzenia sieci własnych stacji.

- O ile wiemy, moce produkcyjne litewskiej rafinerii - to przeróbka 11 mln ton ropy rocznie. W planach - zwiększenie do 16 mln ton. Dlatego zrozumieliśmy, że rynek Litwy, jak też krajów bałtyckich, jest dobrze zaopatrzone. Jak na razie, proces idzie w odwrotnym kierunku - w ubiegłym roku z Litwy wyeksportowano 500 tys. ton paliw - powiedział Marek Litka.

Początki i pozycja w Polsce

W dniu 7 marca 1971 roku zapadła decyzja o rozpoczęciu budowy rafinerii w Gdańsku. Pierwszą partię ropy przyjęto w 1975 roku. 1991 rok - prze-

kształcenie w spółkę akcyjną. Obecnie "Rafineria Gdańska S.A." jest najmłodszą w Polsce zintegrowaną firmą naftową.

- Obecnie zakończono proces odnowy technologicznej zakładu. Moce produkcyjne naszej rafinerii - 4,5 mln ton rocznie, w planach - 6 mln ton. Nasza produkcja, (która posiada certyfikaty jakości ISO 9002 i ochrony środowiska - ISO 14001), stanowi ok. 25 % krajowego rynku paliw i ok. 35 % rynku olejów smarowych - powiedział Henryk Szmyd, specjalista ds. technologii.

- Nigdy nie mieliśmy strat - zaznaczyli na zakończenie przedstawiciele "Rafinerii Gdańskiej S.A.", spółki, która wchodzi w dziesiątkę najlepszych firm w Polsce - czysty zysk spółki w roku ubiegłym wyniósł 35 mln USD. Planowany, tegoroczny - 40-45 mln USD

Wizytówka "Rafinerii Gdańskiej S.A."

- rodzina olejów silnikowych "Lotos"
- olej silnikowy do samochodów ciężarowych "Turdus"
- oleje do gospodarki morskiej "Marinole RG"
- oleje przemysłowe
- paliwo lotnicze "Jet A-1"
- paliwa silnikowe
- najnowocześniejsze asfalty

Aleksander Borowik

Kronika kryminalna

Departament Policji MSW RL podaje: 17 kwietnia br. w kraju zanotowano 254 przestępstwa, w tym: 8 obrażeń ciała, 1 gwałt, 23 chuli-gańskie ekscesy, 12 rabunków, 4 oszustwa, 206 kradzieży. Skradziono 16 samochodów, znaleziono - 15.

Zanotowano 14 wypadków drogowych i 3 pożary. Znaleziono zwłoki 6 osób. Zatrzymano 24 podejrzanych o popełnienie przestępstw.

Obrażenie ciała

17 kwietnia, około godz. 14, w domu we wsi Ramanavai (rejon trocki) G. J. (ur. 1969 r.) po bił swoją konkubinę J. J. (ur. 1972 r.). Poszkodowaną ze wstrząsem mózgu umieszczono w szpitalu. Podejznanego poszukuje się.

Rabunki

17 kwietnia, o godz. 14.20, w pobliżu domu nr 5 przy ul. Justiniškių w Wilnie mężczyzna, grożąc prawdopodobnie pistoletem, odebrał E. V. (ur. 1990 r.) rower.

17 kwietnia, o godz. 10.55,



w mieszkaniu G. F. przy ul. Viršuliškių w Wilnie 4 osobnicy pobili i związali K. N. (ur. 1971 r.) i zrabowali 720 litów oraz 8 telefonów komórkowych.

17 kwietnia, około godz. 12, w pobliżu domu nr 138 przy ul. Architektų w Wilnie została napadnięta z tyłu G. P. (ur. 1943 r.). Kobieta uderzona po głowie i odebrano jej dokumenty, okulary i 250 litów.

17 kwietnia, o godz. 14.30, do mieszkania E. M. (ur. 1935 r.) przy ul. Basanavičiūsa w Poniewieżu weszli 2 mężczyźni w mundurach policyjnych, związali gospodynię i zrabowali 30 litów, wyroby jubilerskie i pistolet gazowy.

Przygotowała
Irena Bakunowicz

Według danych Departamentu Statystyki

Najbardziej staniała żywność

W ciągu 3 miesięcy br. w kraju artykuły spożywcze i napoje bezalkoholowe staniały o 1,5 %, a w ciągu roku od marca ub. roku - o 3,4 %.

Od początku roku odzież i obuwie staniały o 1 %, a ceny napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych spadły o pół procenta.

Według danych Departamen-

tu Statystyki, w ciągu trzech miesięcy br. ceny usług konsumpcyjnych i towarów wzrosły o 1,3 %.

Najbardziej - o 13,7 % podrożały usługi łączności. Ceny towarów i usług, związanych z umeblowaniem, sprzętem domowym i użytku codziennego wzrosły o 9,8 %, w branży oświatowej - o 5,5 %.

W ciągu roku od marca ub. roku napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe staniały o 11,6 %, usługi w zakresie opieki lekarskiej - o 3,1 %.

W ciągu tego samego okresu ceny usług i towarów wzrosły o 32,8 %, transportu - o 12,8 %, wyposażenia mieszkania i jego doglądu - o 11,2 %.

(ELTA)

“Każdy z nas, tu siedzących, powinien wstać i pokłonić się za dokonaną pracę”

Triumf “Vilniji”

Konferencja, jaka się odbyła w samorządzie miasta Wilna, miała zanalizować “Sprawy oświaty w Litwie Południowo-Wschodniej”. Z anonsowania wynikało, że wezmą w niej udział posłowie na Sejm, przedstawiciele rządu, Ministerstwa Oświaty i Nauki, powiatu wileńskiego oraz towarzystwa “Vilnija”.

Mimo że ta ostatnia organizacja, skromnie umieszczona była na końcu anonsu, w rzeczy samej okazało się, iż była wiodącą i dla niej przeznaczone były wszelkie laury.

Oddajmy głos uczestnikom. Remigijus Motuzas, dyrektor Departamentu Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa Litwy: “Niezmiernie jest ważne, że właśnie dla tego towarzystwa sprawy oświaty są priorytetowe. Właściwie każdy z nas, siedzących w tej sali, powinien wstać i pokłonić się im za to, że szkoły litewskie na tych terenach nie tylko nie zanikły, wręcz odwrotnie, utwierdziły się i stale się zwiększają. Spójrzmy na stan realny. W pierwszych latach odrodzenia w rejonach wileńskim i sołecznickim litewskie szkoły były odosobnione, dziś z satysfakcją możemy odnotować, że 52 procent dzieci polskich przychodzi do klas pierwszych szkół litewskich. Każdego roku procent ten rośnie i dlatego tak ważne jest, żeby w roku następnym wskaźnik ten wyniósł już 60 proc. Minie jeszcze parę lat, a triumf będzie ostateczny”.

Jonas Vasiliauskas, dyrektor Departamentu Oświaty i Spraw Socjalnych powiatu wileńskiego: “Sprawy oświaty w Litwie Południowo-Wschodniej są bardzo ważne i sądzę, że ta praca jest prowadzona bardzo konsekwentnie. Powiat ma swe osiągnięcia, patroluje nam Departament do Spraw Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa, ale najwięcej popiera “Vilnija”. Jest potrzebna jak sól do potrawy. Zrobiono na tych terenach sporo, ale nie należy spoczywać na laurach. Sieć szkół litewskich powinna na tych terenach stale się zwiększać. Na szczęście, z władzą obecną możemy się dogadać, czyli jest zrozumienie i szkoły należy otwierać w każdej miej-



Z satysfakcją możemy odnotować, że 52 procent dzieci polskich przychodzi do klas pierwszych szkół litewskich - otwarcie cieszył się Remigijus Motuzas, dyrektor Departamentu Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa Litwy
Fot. Marian Paluszkiwicz

scowości. Najważniejsze, żeby była chęć rodziców. Właśnie ich prośba. Prawda, czasami bywa, że władze lokalne namawiają mieszkańców, by nie oddawali dzieci do klas litewskich. Jesteśmy przyzwyczajeni do pikiet, niech to was nie przeraża. Sprawy te uregulujemy, tak samo, jak znajdziemy pieniądze na nowe szkoły litewskie”.

To kilka z wypowiedzi. Podobnych było o wiele więcej. Zebrani (w zasadzie nauczyciele) otrzymali sporo “informacji”, tego rodzaju, jak Polacy nie chcą wpuszczać dzieci litewskich do swych szkół, jak ci sami Polacy narzekają na lituanizację, a zupełnie nie bali się rusyfikacji, która w tych rejonach prowadzona była na wielką skalę. Dostało się też Polsce, która dzięki swej pomocy stawia miejscowych Polaków w lepszej sytuacji, bo w przedszkolach, które wspiera Polska, rodzice nie potrzebują płacić (!). Co prawda, myśl ta przewinęła i przeleciała, nie poparta żadnym konkretem. Ale najważniejsze słowo się rzekło.

Dostało się samorządowi re-

jonu wileńskiego, wydziałom oświaty i kultury rejonu sołecznickiego. Prawie każdy mówca kierował pochwałą pod adresem powiatu. Co prawda, nieliczni nauczyciele, którzy zabierali głos (tylko 5 osób), próbowali mówić o biedach lokalnych, o reorganizacji szkół, o nauczaniu profilowanym, o ciasnych szkołach, o braku mieszkań dla pedagogów. Mniej mówiono o sprawach “wzniosłych”, wręcz odwrotnie, jedna z mówczyń (niestety, nie przedstawiła się) powiedziała: “Nie obwiniajmy Polaków, ani nikogo innego, my sami Litwini prędko zapomnimy swego języka ojczystego, jest zachwaszczony, mało pielęgnujemy tradycje, skracamy lekcje wychowania estetycznego”. Oklasków za to wystąpienie prawie nie było, zresztą niezbyt liczne audytoryum rozchodziło się nie czekając końca, czyli prezentacji książki “W Wilnie i Kraju Wileńskim. Lata 1915-1939” autorstwa Pranė Makariūnienė. Zostali najbardziej wytrwali.

Helena Gładkowska

Wierni protestują przeciwko wydaleni polskiego księdza

Dobrowolnie nie wyjedzie

Kilkudziesięciu wiernych modliło się we wtorek pod Urzędem Miejskim w Brześciu o pozostawienie na Białorusi swojego proboszcza, księdza Zbigniewa Karolaka. Dostępu do budynku broni kordon milicji.

Wierni z katolickiej parafii Podwyższenia Świętego Krzyża zamierzali wręczyć merowi Brześcia petycję z prośbą o anulowanie decyzji o przymusowym wyjeździe duchownego z Białorusi. W miniony czwartek Urząd Miejski postanowił, że ksiądz Karolak musi opuścić kraj do godziny 10.00 wieczorem w piątek, czyli następnego dnia. Kapłan nie wyjechał, a władze nie wyegzekwowały dotąd swojego polecenia.

Parafianie przyszedli pod odległy o kilkadziesiąt metrów od kościoła

Urząd po tym, jak rano do samej świątyni próbowała wejść milicja. Jak twierdzą - patrol przyszedł po księdza. Ani mer, ani żaden z urzędników, petycji nie przyjął. Co więcej - wiernych nie wpuszczono do budynku. Ich zgromadzenie uznano za nielegalną demonstrację i wezwano milicję, która otoczyła Urząd i broni do niego dostępu. Ksiądz Karolak zamknął się na plebanii. Powiedział, że mimo wszystko dobrowolnie z Białorusi nie wyjedzie.

Obwodowy Komitet Wykonawczy w Brześciu uznał, że ksiądz Karolak - od 1991 roku kierujący parafią pw. Podwyższenia Świętego Krzyża - musi wyjechać z Białorusi, gdyż notorycznie narusza przepisy paszportowe, a działalność duszpasterską prowadzi bez zezwolenia. Rządowy Komitet ds.

Religi, który zajmuje się rejestracją zagranicznych księży, cztery lata temu nie przedłużył duchownemu rejestracji. Tym samym ojciec Karolak nie mógł już wykonywać swojej pracy, ani zameldować się na Białorusi.

Ks. Karolak powiedział, że o nieprzedłużeniu rejestracji dowiedział się dopiero w zeszłym roku. Do tego czasu zresztą nie wskazywało, że miałby on łamać prawo. Wielokrotnie nie niepokojony przekraczał granicę, nie wzywano go ani do urzędu paszportowego ani na milicję. „Przymykano oczy na to, że Zbigniew Karolak ewidentnie łamał białoruskie prawo. Bądź co bądź to osoba duchowna” - usłyszał wtedy korespondent PAP w brzeskiej milicji.

Marcin Śmiałowski

Prezydent podpisał Ustawę o ulgach transportowych Nie uwzględnił prośby ludzi

Prezydent Valdas Adamkus nie uwzględnił prośby inwalidów wzroku i w poniedziałek podpisał Ustawę o ulgach transportowych.

Na początku kwietnia Stowarzyszenie Inwalidów Wzroku Związku Robotników Litwy zwróciło się do przywódcy kraju, prosząc o niepodpisanie tej ustawy. Zdaniem stowarzyszenia, dokument nie przewidujący nieodpłatnego przejazdu dla żadnej grupy ludności godzi w Ustawę o integracji społecznej inwalidów i prawa konstytucyjne człowieka.

Jak twierdzą inwalidzi wzroku, tylko nieliczna część inwalidów I grupy korzysta z ulgi w transporcie pasażerskim, toteż “wątpliwe, czy budżet państwowy wiele zaoszczędzi” z chwilą przyjęcia nowej ustawy.

Ustawa przewiduje, że pasażer nieodpłatnie transportem pasażerskim będzie mógł przewozić tylko

dwoje dzieci w wieku przedszkolnym. Bez biletów również będą mogli jechać kontrolerzy transportu pasażerskiego w trybie ustalonym przez rząd bądź upoważnioną przez niego instytucję. Wszyscy pozostali mieszkańcy muszą nabywać bilety.

Ustawa przewiduje, że od roku 2001 z trudem poruszający się inwalidzi co miesiąc otrzymają rekompensatę wydatków transportowych w wysokości 0,25 minimum socjalnego (obecnie stanowi to 31,25 Lt).

Autorzy ustawy twierdzą, że po zniesieniu bezpłatnego przejazdu środkami komunikacji miejskiej dla inwalidów I grupy budżet państwowy zaoszczędzi około 4 mln Lt.

Przyjęta w końcu marca przez Sejm Ustawa o ulgach transportowych wejdzie w życie z dniem 1 maja.

(BNS)

Wileńska wystawa malarstwa Małgorzaty Sarzyńskiej Staram się być uczciwą...



Małgorzata Sarzyńska z córką Olgą podczas wernisażu wileńskiego
Fot. Marian Paluszkiwicz

Małgorzata Sarzyńska. Rocznic 1962. Jelenia Góra. Prywatne studia plastyczne. Prowadzi własną galerię, zajmuje się pedagogiką. Wystawa jej malarstwa czynna jest w galerii przy Wileńskim Planetarium (ul. Ukmergės 12, w pobliżu kościoła św. Rafała). Ekspozycja nosi tytuł “Kobieta”, chociaż “mowa” nie tylko o plci pięknej, bo i o tym, że świat jest piękny, człowiek jest piękny, ty jesteś piękny.

Polecamy gorąco obejrzenie tej wystawy, która czynna będzie za ledwie do soboty. Wypada tylko żałować, że organizatorzy nie zadbali o reklamę. Wybór miejsca prezentacji jest zupełnie przypadkowy: w Strasburgu poznała Litwinkę Ievę Vanagienę, prowadzącą w tym francuskim mieście galerię artystycznego rękodzieła ludowego, pokazała jej katalog swoich prac i ta poleciała galerii przy planetarium. Jakie jest malarstwo Małgorzaty Sarzyńskiej? Odpowiedź w pewnym sensie zawarta jest w wierszu jej autorstwa: ... Wiatr otulił moją twarz/ i pieścił, pieścił...! / Szłam, ucieka-

łam! - drzewo otuliłam i byłam, byłam. / I aż kochałam wszystko, co dookoła miałam/ we władaniu mej myśli - duszy./ Nie wiem czy krzyknąć z rozpaczy/ czy tańczyć w wielkiej euforii życia? “Główny temat mego malarstwa - człowiek, wynika on z mojej głębokiej obserwacji siebie i człowieka. Zastanawiam się ciągle nad sobą i nad nim i wyrażam to poprzez silną linię i kolor, który jest odbiciem moich uczuć, mojej energii, mego przesłania poetyckiego... Staram się być uczciwą, być sobą, nikogo nie naśladować” - mówi artystka.

Wystawia obrazy “z potrzeby podzielenia się silną energią, która mieści się kolorze i linii”. Jej malarstwo (akwarela, olej, tempera) pokazuje życie, prowokuje niczego nie ukrywając...

Zanim ekspozycja dotarła do Wilna, prezentowana była w Legnicy, Bremervorde, Erfstadt. Od nas pojedzie do Niemiec i Anglii. Prace malarki są w prywatnych zbiorach Polski, Austrii, Kanady, Niemiec.

Halina Jotkiallo

Życie ludzi na sumieniu 70-letniego oskarżonego

Bolesne echo



Uważa się, że Kašėta pomagał władzom okupacyjnym w wykonaniu podstawowego jej zadania: zniszczenia litewskich partyzantów i ich pomocników, uczestniczących w ruchu oporu. Oskarżony do winy się nie przyznaje. Fot. ELTA

Po dłuższej przerwie w Wileńskim Sądzie Okręgowym wznowiono rozpatrywanie sprawy karnej byłego agenta-szturmowca Ministerstwa Bezpieczeństwa Państwowego Zigmasa Kašėty, oskarżonego o ludobójstwo mieszkańców Litwy w czasach sowieckiej okupacji.

Proces sądowy rozpoczęto 19 sierpnia ubiegłego roku. Jednak wkrótce posiedzenia musiano odłożyć z powodu choroby 70-letniego Kašėty. Później w rozprawach nie mógł uczestniczyć jego obrońca, zaszły zmiany w składzie kolegium sądowego. Dlatego wczoraj przesłuchano na nowo poszkodowanych i świadków. Na wtorkowe posiedzenie sądu wezwano 8 ofiar i 7 świadków. Stawiło się tylko 3 poszkodowanych i 5 świadków. Sąd postanowił na kolejne posiedzenie przymusowo doprowadzić na salę sądową tych, którzy byli nieobecni bez poważnych przyczyn.

Według danych Prokuratury Generalnej, mieszkaniec wsi Pilvingiai (rejon orański) Zigmaz Kašėta w 1950 r. został zwerbowany przez struktury okupacyjnej władzy radzieckiej - ówczesne Ministerstwo Bezpieczeństwa Państwowego - jako agent-szturmowiec. Według danych w sprawie, z powodu jego przestępczej działalności, w latach 1950-1951 wydano i zamordowano 6 litewskich partyzantów oraz deportowano z Litwy na teren ZSRR ich pomocników. Wiadomo również, że 2 mieszkańców Litwy z winy oskarżonego osadzono w lagrach.

Uważa się, że Kašėta pomagał

władzom okupacyjnym w wykonaniu podstawowego jej zadania: zniszczenia litewskich partyzantów i ich pomocników, uczestniczących w ruchu oporu. Oskarżony do winy się nie przyznaje.

Przemawiający wczoraj w sądzie jego imiennik Zigmaz Kašėta przypomniał wypadki lata 1951 r., po którym został skazany na 15 lat więzienia i 5,6 lat łagrów w Sybirze. Jak powiedział on, partyzanci przyjęli oskarżonego do bunkra, urządzonego w zagrodzie ojca poszkodowanego. Pewnego razu Kašėta wyszedł gdzieś na kilka godzin i wrócił z wódką, której nie próbował, udając pijanego. Po wypiciu tej wódki były partyzant Vytautas Kavanasukas ("Kalavijas") i poszkodowany bardzo szybko stracili przytomność i odzyskali ją już w Oranach, w pomieszczeniu ówczesnej saugumy. Tam imiennik oskarżonego był przesłuchiwany na temat działalności partyzantkiej, później przewieziony na Łukiszki. Poszkodowany na sądzie zaznaczył, że nie wątpi w winę Kašėty. Przypomniał również, jak ludzie we wsi mówili, że oskarżony zastrzelił kilku partyzantów, jednak dokładnych okoliczności podać nie mógł.

Poszkodowani - brat i siostra Juozapas Juškevičius i Elena Bagdžiuvienė - opowiedzieli sądowi, jak oskarżony czy pomocni mu tzw. "stribasowie" w 1950 r. zastrzelili ich brata Jonasa, ukrywającego się przed okupantami. Tego wypadku nikt nie widział, ale cała wieś Sapiegiškiai twierdziła, że brata zamordował Kašėta.

Oprac. I. L.

Skradziono płytę pamiątkową poświęconą Kościuszce

Sprawa honoru

Nieznani sprawcy ukradli płytę z brązu upamiętniającą Tadeusza Kościuszkę w miejscu jego urodzin - Mereczowszczyźnie w obwodzie brzeskim Białorusi. Płyta była częścią kamienia pamiątkowego.

Jak powiedział PAP naczelnik Powiatowej Komendy Milicji w Iwacewiczach Iwan Ładyha, kradzież miała miejsce podczas ostatniego weekendu. Złodzieje nie musieli się zresztą zbytnio trudzić - brązową płytę przytwierdziła do kamienia zaledwie niewielka ilość cementu.

Wszczęto sprawę karną. Jak

twierdzi Ładyha, znalezienie złodziei jest dla tutejszej milicji sprawą honoru - wszyscy mieszkańcy powiatu szczyją się bowiem sławnym krajanem. Na razie jednak milicja nie ma podejrzeń, kto mógł być sprawcą. Tablicę pamiątkową ku czci Kościuszki wmurowano w połowie zeszłego roku. Był na niej napis: „Tu, na uroczysku Mereczowszczyzna, urodził się Andrzej Tadeusz Bonawentura Kościuszko, wielki syn białoruskiej ziemi, Bohater Narodowy Polski, Stanów Zjednoczonych Ameryki, honorowy obywatel Francji”. (PAP)

60. rocznica bezprecedensowej zbrodni

KATYŃ

W okresie kwietnia-maja zaczęły się skoordynowane ewakuacje z obozów grupami. Jeńców wywożono w niewiadomym kierunku. Według relacji świadków, którzy przeżyli, żywności w obozach było niewiele, ale wystarczyło na przeżycie. Oficerowie od majora wżwyż nie pracowali. Młodszy oficerowie czasami byli zatrudniani przy usuwaniu śniegu. Zachodziły różnice w porównaniu z obozami jeńców wojennych w innych krajach: po pierwsze - w ZSRR administracja i strażnicy byli członkami sowieckiej policji NKWD, a nie armii; po drugie jeńcy byli zmuszani do udzielania informacji, przesłuchiwanie po kilka razy; po trzecie wreszcie - w obozach sowieckich prowadzono systematyczną, zaplanowaną propagandę polityczną. Miała ona na celu zrobienie z polskich oficerów ideowych komunistów.

Polacy nie stali się komunistami

Postępy w ideologicznym kształceniu śledzili oficerowie NKWD. Na podstawie wszystkich dowodów zebranych od nocznych świadków, należy obiektywnie stwierdzić, że to ideologiczne naginanie skończyło się fiaskiem. Polskie pojęcie honoru, szacunek dla mundurów, wierność przysiędze - te elementy, zaatakowane przez raczej prymitywne metody sowieckiej propagandy, nie tylko że się nie rozpadły, ale wręcz nabrały zwartości. Struktura społeczna i wojskowa oraz dyscyplina wzmocniły się jeszcze bardziej pod atakiem propagandy sowieckiej. W marcu 1940 roku ideologiczna presja oraz indywidualna weryfikacja jej wpływu, dokonywana przez oficerów NKWD, została zakończona. Polacy nie stali się komunistami - jednak 448 z nich mogło być wykorzystanych. Ci ocaleli. Tak zdecydowali oficerowie NKWD.

(Pocz. patrz w nr nr 71, 72, 73)

„Powrót do domów”

W pierwszym tygodniu kwietnia 1940 roku sowiecka administracja obozu w Kozielsku rozpuściła plotkę, że „jeńcy będą wypuszczeni i będą mogli wrócić do Polski”. Należy pamiętać, że na wiosnę 1940 roku współpracownik Niemiec hitlerowskich ze Związkiem Sowieckim osiągnęła szczyt. W tym czasie ZSRR udzielał Niemcom swoich baz wojennych, wymieniano surowce. Hitler i Stalin prowadzili politykę eksterminacji na terenach zajętych w Polsce. Stąd też, oficerowie wiedząc z sowieckiej prasy o tej współpracy, uwierzyli, że będą mogli wracać do domów znajdujących się na terenach zajętych przez armię niemiecką. Natychmiast po rozpuszczeniu pogłoski o „powrocie do domów” pierwsze imienne listy zostały ogłoszone. Rankiem każdego dnia członkowie NKWD przechodzili przed baraki i czytali listy nazwisk. Jeńcy natychmiast mieli zwrócić administracji obozu wyposażenie otrzymane od władz obozowych. Potem przechodzili osobistą rewizję już w innym budynku. Od tego momentu nie wolno im było kontaktować się z resztą jeńców. Następnie, grupami byli przewożeni w zamkniętych ciężarówkach do najbliższej stacji kolejowej. Jeńcy nie mogli zrozumieć, dlaczego - jeśli jadą do domu - obstawiono ich psami i dlaczego natychmiast po opuszczeniu obozu traktowano ich ze szczególną srogością. Generałów wywieziono pierwszych. W Starobielsku nawet sprowadzono wojskową orkiestrę, która grała marsze wychodzącym z obozu. Jednak w momencie przejścia za druty - postawa NKWD zmieniała się natychmiast. Wymagano ścisłej dyscypliny, rzucano ostre ostrzeżenia i stosowano presję psychologiczną. Jeńcy byli w grupach od 50 do 360. Oficerowie nie mogli dojść, według jakich kryte-

riów ich grupowano. Pomieszane były stopnie, bronie, wiek - jednym wspólnym mianownikiem był fakt, że oficerowie o zdolnościach przywódczych zostali zgrupowani w pierwszych transportach.

Jest możliwe zrekonstruowanie nazwisk grup wyjeżdżających z Kozielska. Listy znajdują się wśród materiałów dowodowych na Zachodzie. W tym samym porządku, w którym opuścili obóz, znaleziono ich ciała w grobach w Katyniu.

Z relacji świadka

Jeńcy z Kozielska mają też żyjącego świadka, który dojechał nawet z transportem do Gniezdowa - najbliższej Katynia stacji kolejowej. Jest nim profesor Świaniewicz. Czytał on rezultaty moich badań o Katyniu. Niech sam opowie o swoim wyjeździe z Kozielska.

„Nasz konwój był złożony z pięciu lub sześciu wagonów kolejowych do przewożenia jeńców... Myśmy wy kalkulowali, że było nas około 30. W moim przedziale było 14 osób.

Opuściliśmy Kozielsk późno wieczorem... O wschodzie słońca byliśmy w Smoleńsku. Staliśmy tam kilka minut i pociąg ruszył w kierunku północno-zachodnim. To był jasny, słoneczny dzień. Myśmy doszli do wniosku, że jedziemy na północny zachód patrząc na cień słupów telegraficznych. Ten fakt sprawił nam radość, bo wielu z nas wierzyło, że oni rzeczywiście wiozą nas do Polski. Po kilku kilometrach pociąg się zatrzymał... Po pół godzinie pułkownik NKWD wszedł do naszego wagonu, wywołał moje nazwisko i rozkazał, abym zabrał swoje rzeczy i zaprowadził mnie do zamkniętej ciężarówki”.

Z tej ciężarówki Świaniewicz widział, jak Polaków ładowano do innych ciężarówek, których okna były zasmarowane cementem i jak tymi ciężarówkami wywożono ich w stronę lasu katyńskiego. Cały rejon był obstawiony żołnierzami NKWD z nastawionymi bagnietami. Należy tu dodać, że Świaniewicz był przesłuchiwany w smoleńskim NKWD i ostatecznie zwolniony po układzie Sikorski - Majski. Podany przez niego opis metody transportów został także potwierdzony przez około 20 pamiętników wykopanych z grobów w Katyniu, których kopie są na Zachodzie.

Jaki jest posiew morderstwa w Katyniu? Otwarta rana w stosunkach polsko-sowieckich oraz podważenie wiary w moralność ludzką i wiary w uczciwość rządu sowieckiego. Nie tylko zresztą sowieckiego.

Janusz K. Zawodny

(Dokończenie nastąpi)



Fot. archiwum

Kurs walut

Dane na 18 kwietnia 2000 r.
Banki komercyjne

Gotówka	Skup	Sprzedaj
Snoras		
1 dolar(USD)	3,99	4,01
1 marka niemiecka(DEM)	1,94	1,99
1 złoty polski(PLZ)	0,95	1,00
1 rosyjski rubel(RUR)	0,10	0,17
1 funt brytyjski(GBP)	6,25	6,40
Hansabankas		
1 dolar(USD)	3,98	4,01
1 marka niemiecka(DEM)	1,94	1,99
1 złoty polski(PLZ)	-	-
1 rosyjski rubel(RUR)	-	-
1 funt brytyjski(GBP)	6,24	6,43
Vilniaus bankas		
1 dolar(USD)	3,99	4,01
1 marka niemiecka(DEM)	1,94	2,00
1 złoty polski(PLZ)	0,96	1,01
1 funt brytyjski(GBP)	6,26	6,45
1 rosyjski rubel(RUR)	-	-
LTB		
1 dolar(USD)	3,98	4,01
1 marka niemiecka(DEM)	1,93	1,98
1 złoty polski(PLZ)	0,96	1,01
1 rosyjski rubel(RUR)	-	-
1 funt brytyjski(GBP)	6,28	6,41

Oszczędności

Oprocentowanie roczne depozytów dla ludności

	3-mies.	6-mies.	12-mies.
SNORAS			
Od 1000 LTL	9,11%	8,76%	10,11%
Od 200 USD	5,77%	5,84%	6,77%
Od 500 DEM	4,19%	4,75%	5,48%
Od 500 EUR	4,19%	4,75%	5,48%
HANSABANKAS			
Od 500 LTL	6,25%	8,15%	9,15%
Od 250 USD	4,55%	5,35%	5,90%
Od 500 DEM	2,65%	2,80%	3%
Od 500 EUR	2,65%	2,80%	3%
VILNIAUS BANKAS			
Od 500 LTL	8%	8,5%	9,5%
Od 500 USD	4,7%	5,2%	5,5%
Od 1000 DEM	2,85%	2,9%	3,00%
Od 1000 EUR	2,85%	2,9%	3,00%
LTB			
Od 250 LTL	8,5%	9%	9,5%
Od 100 USD	3,5%	4,5%	5%
Od 150 DEM	2%	3%	3%
Od 150 EUR	2%	3%	3%

PIERWSZA POLSKA
UNIA KREDYTOWA3 mies. 6 mies. 9 mies. 12 mies.
10% 10,5% 10,75% 11%

Depozyty - sumy ponad 12 000 Lt lub na termin ponad 12 mies. - oprocentowanie umowne (do 12%)

Kredyty - 15%

Kredyty - "chwilówki"

Do 10 dni - 1,5%

Do 20 dni - 2,5%

Do 30 dni - 3,0%

J.T.

W roku bieżącym bezrobocie w rejonie trockim wzrośnie

Mężczyźni chcą pracy!

Największy poziom bezrobocia w rejonie trockim notuje się w Elektrenach (Elektrėnai) i okolicach - 1089 bezrobotnych. Mimo, że powstał tu własny samorząd, faktycznie pozostały one w obrębie rejonu trockiego. Na dzień 1 kwietnia zarejestrowano tam 1089 osób poszukujących pracy. W Landwarowie (Lentvaris), Grzegorzewie (Grigiškės), Trokach i ich okolicach, odpowiednio zanotowano po 479, 363 i 957 zgłoszeń, ogółem - 2888 bezrobotnych.

Nowe kontakty

Gmina Grzegorzewo została przyłączona do miasta Wilna, a więc po mniej więcej 2 miesiącach około 350 osób zostanie skierowanych na Wileńską Giełdę Pracy. Do Trok zostanie natomiast przyłączona gmina Ketaviškės, gdzie zarejestrowano około 50 bezrobotnych. "Pracy bynajmniej nie ubędzie, gdyż giełda pracy, to nie tylko praca z ludźmi poszukującymi zatrudnienia, ale też nawiązywanie kontaktów z pracodawcami" - powiedziała Valia Stanulionytė, zastępca dyrektora Trockiej Giełdy Pracy. W ciągu pierwszego kwartału bieżącego roku Trocka Giełda Pracy pomogła znaleźć zatrudnienie 322 osobom i 289 zostało wciągniętych do programów "Aktywnej polityki rynku pracy". Są to różnego rodzaju kursy, szkolenia, roboty publiczne, kluby robocze itd.

Po co i z czym na giełdę?

Ludzie, którzy nie mają pracy i są notowani na giełdzie, mają prawo zwrócić się do wydziału opieki społecznej i mogą otrzymać różnego rodzaju zapomogi dla siebie lub swojej rodziny, np.: zniżki w opłatach komunalnych, zniżki za pobyt dzieci w przedszkolu lub wyżywienie ich w szkole itd. Osoby zarejestrowane na giełdzie są ubezpieczone przez państwo, a więc mają prawo do nieodpłatnego leczenia. Człowiek, który zwraca się na giełdę o pomoc w poszukiwaniu pracy powinien przy sobie mieć:

1. Dokument potwierdzający tożsamość (dowód osobisty, prawo jazdy).

2. Książeczkę pracy (jeżeli taka była) i zaświadczenie ubezpieczenia socjalnego.

3. Świadectwa, potwierdzające posiadany zawód, kwalifikacje.

4. Inwalidzi powinni przedstawić zaświadczenie potwierdzające ich stan zdrowia (giełda notuje osoby, które mogą pracować).

5. Jeżeli ktoś stracił pracę z winy pracodawcy, powinien mieć przy sobie jego wypowiedzenie o rozwiązaniu umowy lub przerwaniu pracy.

Giełda pracy przeprowadza miesięczną analizę rejestrowanych bezrobotnych, która wskazuje, że średni wiek ludzi poszukujących pracy wynosi obecnie 39,2 lat. W tym roku preferowana jest głównie zwracająca się na giełdę młodzież i osoby, które od dłuższego czasu są bez pracy. W roku ubiegłym, wśród ogólnej liczby osób notowanych na giełdzie, poziom bezrobotnej młodzieży wynosił 21,9%, w bieżącym natomiast, na dzień 1 kwietnia - 15,1%.

Zasiłki

Na dzień 1 kwietnia giełda pracy w Trokach wypłacała zasiłki 471 poszukującemu pracy. Prawo do zapomogi z giełdy mają: a) osoby, które w ciągu ostatnich 3 lat pracowały co najmniej 2 lata i płaciły państwu podatek ubezpieczenia socjalnego; b) osoby, które straciły pracę z winy pracodawcy (likwidacja przedsiębiorstwa, bankructwo itd.) i w ciągu 6 miesięcy zwróciły się na giełdę, ich staż pracy może wynosić mniej niż 2 lata w ciągu ostatnich 3 lat. Minimalny zasiłek na giełdzie wynosi 135 Lt, maksymalny - 250 Lt. Jego wysokość zależy od ogólnego stażu pracy.

Według danych Trockiej Giełdy Pracy, liczba zwracających się o pomoc w poszukiwaniu pracy mężczyzn jest większa niż kobiet. W roku ubiegłym zarejestrowano tu 48,6% kobiet i 51,4% mężczyzn. W tym roku na dzień 1 kwietnia procent poszukujących pracy mężczyzn wynosił 51,5%, kobiet - 48,5%. Liczba zwracających się o pomoc na giełdę mężczyzn ciągle wzrasta.

Wymagane są
wysokie
kwalifikacje

Same Troki i okolice mają charakter rekreacyjny. Dominują tu prace sezonowe. Wraz z rozpoczęciem się sezonu letniego

giełda pracy w Trokach otrzymuje zapotrzebowania na pracowników personelu obsługującego. Placówka ta nie jest w stanie całkowicie zadowolić pracodawców, potrzebujących barmanów, kucharzy, kelnerów itd. "Jedną z przyczyn tego jest dosyć rozległe terytorium rejonu. Poszukujący pracy nie zawsze może dostosować się do wymagań pracodawcy, gdyż albo nie ma jak i czym dojechać rano do pracy, albo po niej wrócić do domu. Pracodawcy wolą też pracowników wykształconych, o wysokich kwalifikacjach. Niestety, nie zawsze możemy im to zaproponować, gdyż, procent osób przygotowanych do potrzeb rynku pracy (mających ciesząc się popytem profesje, praktykę zawodową, nie większą, niż rok przerwy w pracy) wynosi zaledwie 12,4%" - mówi Valia Stanulionytė. W celu zwiększenia liczby ludzi przygotowanych do rynku pracy, giełda stwarza specjalne programy szkoleniowe. W roku ubiegłym skorzystało z nich 290 osób.

Giełda ma prawo skreślić ze swojej listy tylko te osoby, które odrzuciły 2 propozycje zatrudnienia. Proponowana praca powinna, oczywiście, spełniać wszelkie wymagania (odpowiednia odległość od miejsca zamieszkania, dojazd, czas pracy itd.). Po skreśleniu z listy, ponownie można na nią zapisać się dopiero po 6 miesiącach. Osoby, otrzymujące zasiłek z giełdy, skreślane są po odrzuceniu 4 propozycji nowej pracy. Jeżeli z daną osobą giełda układa plan zatrudnienia i bezrobotny odrzuca proponowane mu miejsce zatrudnienia, to automatycznie jest skreślany. Ludzie, którym giełda nie jest w stanie tymczasowo czegoś zaproponować, są na jej liście aż do skutku.

1/4 bezrobotnych -
to młodzież

Wskaźniki zatrudnienia w lutym bieżącego roku na giełdzie były bardzo niskie. Zastępca dyrektora uważa jednak, że z rozpoczęciem się drugiego kwartału roku one wzrosną. Rozpoczęły się przygotowania sezonowe i dzisiaj na giełdzie pracy są już zgłoszenia na ekspedientów, barmanów. Giełda pracy stale sporządza prognozy Rynku Pracy na rok następny. Przepuszcza się, że w 2000 roku na Giełdę Pracy w Trokach zwróci się 4,5 tys. ludzi poszukujących zatrudnienia. Wśród nich 24,4% będzie stanowić młodzież i 3,6% - absolwenci. "Wskaźniki zatrudnienia będą bardzo podobne do tych z roku ubiegłego. Poziom bezrobocia zaczął wzrastać, poczynając już od drugiej połowy roku 1999, nie tylko w naszym rejonie, ale w całym kraju. Trocka Giełda Pracy w tym roku zarejestruje wyższy poziom bezrobocia niż w roku ubiegłym" - powiedziała Stanulionytė.

Danuta Kamilewicz



Rys. Antanas Janušonis

Kompania "Williams" weszła na Litwę jako inwestor strategiczny

Nie sprzeda akcji Rosjanom

Spółka USA "Williams International" nic nie ma przeciwko temu, aby akcje koncernu "Mażeikių nafta" nabyły inne kompanie, w tym rosyjskie, ale własnego pakietu akcji Amerykanie nie zamierzają nikomu sprzedać ani teraz, ani w przyszłości.

W wywiadzie dla moskiewskiego czasopisma "Nefit i kapital" oświadczył dyrektor generalny "Williams Lietuva" Randy Majors. Zaznaczył on, że kompania "Williams" weszła na Litwę jako inwestor strate-

giczny, zainteresowany długofalowym udziałem w projekcie. Swoją drogą prezydent "Williams International" John C. Bumgarner twierdzi, że jego kompania jako jedna z największych akcjonariuszek "Mażeikių nafta" i operatorka spółki będzie miała wpływ na sprzedaż akcji. Grupa energetyczna USA "Williams International" obecnie jest w posiadaniu trzeciej części akcji koncernu "Mażeikių nafta" i w przyszłości ma prawo nabyć pakiet kontrolny. Do rządu obecnie należy 59,3% akcji.

Minister gospodarki Valentinas Milaknis w tych dniach publicznie oświadczył, że Litwa osiągnęła postępek w rozmowach z rosyjską kompanią "Jukos", której zaproponowano nabycie 10% akcji "Mażeikių nafta" w zamian za gwarancję długofalowego zaopatrzenia w ropę. "Mażeikių nafta" w sprawie dostawy surowca negocjuje również z kompanią "LUKOil". Jej przedstawiciele ostatnio twierdzą, że "LUKOil" nie chce teraz akcji litewskiego koncernu naftowego.

(ELTA)

Filozof Kahlil Dżibran w swoim dziele radzi rodzicom: "Możecie oddać dzieciom swoją miłość, lecz nie myśli, gdyż dzieci mają własne"

"Burzliwy, lecz fascynujący okres..."

Rozmowa z Beatą Diomszą, psychiatrą dziecięcym i młodzieży, pracownikiem Kliniki Psychiatrii Dziecięcej i Pediatrii Społecznej Uniwersytetu Wileńskiego

Nastolatek - kto nim jest? Czy to jest stan fizyczny czy duchowy?

Jest to wspaniały okres w życiu człowieka, który trwa mniej więcej od 12 - 18 lat, czasem nawet do 25. Właściwie, dopóki człowiek jest zależny od rodziców, mieszka z nimi - może się uważać za nastolatka.

Jednak prawdziwe dojrzewanie trwa mniej więcej rok, u każdego dziecka rozpoczyna się ono w różnym wieku, ale w granicach 12 - 18 lat, u każdego przebiega inaczej. Jest to niebezpieczny okres - rodzice muszą wtedy bacznie obserwować zachowanie się swojej pociechy.

Większość rodziców, wychowujących nastolatków, na pewno przestraszy to określenie - "niebezpieczny okres". Jak się on przejawia i dlaczego jest uważany za niebezpieczny?

Większość nastolatków przeżywa okres dojrzewania poprzez kryzys. Kryzys powoduje przełom, który zachodzi w życiu dziecka - stary świat, dzieciństwo, się skończył, a do nowego - świata dorosłych - nastolatek nie ma jeszcze wstępu. Zachodzą zmiany w wyglądzie - jeszcze wczoraj było dziecko, a dziś już widzimy panienkę lub kawalera. Dojrzewając nastolatek porównuje siebie z rówieśnikami, jeśli widzi, że za nimi nie nadąga (np. niższy wzrost u chłopców, dziecięce kształty u dziewczynek) - zaczyna wpadać w kompleksy, przeżywać, może nawet wpaść w depresję.

Depresja młodzieńcza - co ją powoduje i jakie mogą być jej skutki?

Nastolatek może wpaść w depresję, gdy rzeczywistość nie odpowiada jego oczekiwaniom - dotyczy to jego wyglądu, kontaktów

z otoczeniem. Agresja, którą zwykle w tym wieku kieruje na rodziców, zwraca się na siebie. Nastolatek zamyka się w sobie, ma smutny nastrój, traci kontakt z otoczeniem.

Jak rodzice mogą rozpoznać, że ich dziecko cierpi na depresję?

Najbardziej widocznym objawem są problemy nastolatka z nauką. Dziecko, które dotychczas dobrze uczyło się, raptem zaczyna przynosić złe stopnie, staje się opryskliwe. Problemy z nauką powstają na skutek zaburzenia koncentracji uwagi, nastolatek skarży się wtedy: "Czytam, ale nic nie mogę zapamiętać". Często młoda osoba zaczyna niszczyć swoją dobrą opinię, naraża się na nieprzyjemności - czyli poddaje się autoagresji. Skrajną formą autoagresji są myśli i próby samobójcze.

Jaka jest rola rodziców dziecka cierpiącego na depresję, jak mogą mu pomóc?

Pracując z nastolatkami zauważyłam, że najczęściej w takim przypadku mogą pomóc jego lub jej rówieśnicy - to właśnie oni najczęściej pierwsi zauważają, że z ich kolegą lub koleżanką "coś jest nie tak". Rola rodziców? Przede wszystkim muszą zwrócić się ze swym synem albo córką o poradę do specjalisty. Depresja młodzieńcza jest poważnym schorzeniem, dlatego osoba cierpiąca na nią wymaga pomocy specjalisty. Między innymi, nie jest potrzebne skierowanie, żeby pójść na wizytę do psychiatry.

Co pani, jako specjalista, sądzi o literaturze psychologicznej, o tzw. poradnikach dla rodziców?

Powiem pani jak powstaje taka literatura - ktoś obserwował dzie-

ci i rodziców i napisał książkę. Jednak w głębi serca każdy rodzic sam wie, jak znaleźć podejście do swej latorośli, jak jej pomóc, jak z nią postępować w tym lub innym przypadku.

Większość młodych osób w tym okresie zaczyna radykalnie zmieniać swój wygląd - farbować włosy na jaskrawe kolory, nosić kolczyki, ubierać się w stylowe ciuchy. W wyniku powstają konflikty z rodzicami, dziecko ucieka z domu do kolegów, bo "tylko oni go rozumieją".

Są to objawy buntu przeciwko światu dorosłych. Następuje okres, kiedy zdanie rówieśników jest ważniejsze od zdania rodziców. Nastolatek staje się odrębną osobowością, zaczyna myśleć abstrakcyjnie, filozofuje - "kim jestem i jaki jestem?". Rodzice są postrzegani przez pryzmat swego systemu wartości, co, oczywiście, powoduje odmiennosć zdań i konfliktów.

Zachodzi potrzeba łączenia się w grupy, w tzw. paczki. Między innymi, przyjaźnie nawiązane w tym wieku są niezwykle trwałe. W "paczce" nastolatek zdobywa doświadczenie społeczne - może określić siebie, kim jest w sensie społecznym - liderem, obserwatorem czy kozłem ofiarnym.

Jeśli rodzicom nie odpowiada "paczka", w której przebywa ich latorośl, czy mają prawo zabronić spotykania się z jej członkami?

Rodzice mają prawo wypowiedzieć swoje zdanie, w żadnym razie nie wolno nastolatkowi czegoś radykalnie zabraniać, ponieważ wiadomo, że "zakazany owoc" smakuje najbardziej. W



Dopóki człowiek jest zależny od rodziców, mieszka z nimi - może się uważać za nastolatka - uważa Beata Diomszyna. Fot. Bronisława Kondratowicz

takim przypadku rodzice powinni spokojnie porozmawiać z dzieckiem, wypowiedzieć swoje zdanie, wysłuchać jego argumentów. Decydować powinien sam nastolatek, który przecież już jest ukształtowaną osobowością. Filozof Kahlil Dżibran w swoim dziele radzi rodzicom: "Możecie oddać dzieciom swoją miłość, lecz nie myśli, gdyż dzieci mają własne".

Jaka więc jest pani, jako psychiatry dziecięcej, rada dla rodziców, których pociecha jest nastolatkiem, przechodzącym właśnie okres protestów, konfliktów

i wielkiej nieszczęśliwej miłości?

O tak, miłość w tym wieku jest rzeczywiście wielka, bardzo często nieodwzajemniona. Nastolatkowi wydaje się, że zakochał (-ała) się w ideale, że jest to pierwsza i ostatnia w życiu miłość.

Rodzicom radziłabym, jak radził pewien wschodni mędrzec, aby przecierpieć ten trudny, burzliwy, lecz jakże fascynujący okres, gdy ich pociecha z dziecka staje się dorosłym człowiekiem.

Rozmawiała
Sabina Kozłowska

Pachnące leki

Amerikanie wydają co roku miliony dolarów na świece, kadzidelka i olejki, w nadziei, że przyjemne zapachy wpłyną na poprawę ich zdrowia i samopoczucia. Niektórzy uczeni uważają, że tzw. aromaterapia przynosi efekty.

"Odkryliśmy, że pomieszane zapachy kwiatowe wpływają na szybkość uczenia się - mówi dr Alan Hirsch z Chicago. - Zielone jabłka zmniejszają ból głowy. Z kolei lawenda, podobnie jak wanilia, wprowadza w stan relaksacji". Badania naukowe wykazały również, że zapachy pomagają w zapamiętywaniu. (PAP)

Oznaka skłonności do nadciśnienia tętniczego

Niebezpieczne chrapanie

Częste przerwy w oddychaniu podczas snu, określane jako bezdech i występujące na przemian z chrapaniem, są oznaką skłonności do nadciśnienia tętniczego.

Regulame przerwy w nocnym oddychaniu zwykle powtarzają się od 20 do 30 razy w ciągu godziny. Każda trwa co najmniej dziesięć sekund. Okazało się, że wśród ludzi cierpiących na bezdech i chrapiących przez sen nadciśnienie tętnicze występuje o 45 % częściej niż u pozostałych badanych. Naukowcy amerykańscy pod-

kreślają, że nadciśnienie tętnicze jest jedną z głównych przyczyn chorób serca i naczyń wieńcowych. Ludzie mający nocny bezdech i chrapiący powinni informować o tym lekarzy, aby można było jak najwcześniej postawić diagnozę na temat ich nadciśnienia i stanu serca.

Od wczesnego wykrywania zaburzeń pracy naczyń wieńcowych zależy w dużym stopniu zmniejszenie śmiertelności wywołanej przez choroby sercowe. (PAP)

Zmarł twórca banku naczyń krwionośnych Edward Keefe

Ratował życie ludziom i zwierzętom

Chirurg dr Edward B. C. Keefe, twórca pierwszego w świecie banku ludzkich naczyń krwionośnych, pobieranych od zmarłych do celów transplantacji, zmarł w wieku 84 lat w swym domu w Brookville pod Nowym Jorkiem.

Keefe wślwił się również tym, że jako pierwszy na świecie, w 1973 roku, skonstruował i wszczepił ran-

nemu koniowi ze swej stadniny na Long Island sztuczną nogę.

Koń ten jeszcze przez pięć lat był czołowym ogierem stadniny chirurga, który w podobny sposób uratował życie wielu innym rannym koniom, po złamaniu kończyn zwykle usmiercanym. Techniki leczenia koni zainicjowane przez Keefera znalazły szerokie zastosowanie w praktyce weterynaryjnej. (PAP)

Stronę przygotowała Sabina Kozłowska

Zwierzaki nie potrafią łączyć się w pary

Viagra dla pand

Chińskim pandom podaje się viagrę, osławiony lek na impotencję dla mężczyzn - donosi dziennik "Wen Hui Daily" z Szanghaju. Celem jest zwiększenie populacji pand, których na całym świecie zostało tylko około tysiąca.

"Samiec pandy jest w stanie wytrwać w stosunku płciowym jednorazowo tylko przez 30 sekund, w związku z tym szanse na zapłodnienie samicy są niewielkie. Dzięki viagrze, ten czas może ulec wydłużeniu do ok. 20 minut" - napisała gazeta.

Jednak Zhang Hemin, kierownik ośrodka pand w prowincji Syczuan, nie jest pewien, czy viagra pomoże pandom.

"W połowie lat 90. podawaliśmy im chiński lek na stymulację popędu płciowego. W rezultacie pandy stały się agresywne i zaczęły atakować samice. Musieliśmy zakończyć eksperyment."

"Prawdziwy problem polega na tym, że wiele pand nie potrafi łączyć się w pary" - podaje Zhang.

(PAP)



Ryzyko

dla ludzi

Wysoki rangą przedstawiciel FAO, ONZ - owskiej Organizacji ds. Wyżywienia i Rolnictwa, przyznał, że organizmy zmodyfikowane genetycznie mogą stanowić ryzyko dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego.

Hartwig de Haen, asystent dyrektora generalnego FAO, powiedział również, że istnieje ryzyko przenoszenia alergii przez geny. "Zalecamy zatem szacowanie ryzyka w każdym pojedynczym przypadku" - podkreślił.

W UE wszedł w życie obowiązek informowania klientów na etykietach o zawartości tzw. organizmów zmodyfikowanych genetycznie, jeśli jest ich w produkcie co najmniej 1 proc. (PAP)

Bezplatnie dobieramy soczewki kontaktowe. Uczniom i studentom zniżka.

Soczewki - zniżka do 40%
Dobieramy okulary. Kontaktowe soczewki znanych firm światowych i środki ich konserwacji.

Udzielamy konsultacji w sprawie operacji oczu. Konsultacja lekarza-okulisty, wszechstronne badanie oka.

ZSA "Figaro", Vilnius, Antakalnio 59, gab.154, tel. (8-22) 34 61 37



P O C O P O T E K

Wesołego Alleluja! Radosnych Świąt, smacznego jajka i mokrego dyngusu życzą swoim kochanym Czytelnikom Pocopotek i Puculka

W niedzielę Święto Zmartwychwstania Jezusa Chrystusa, wszyscy więc będziemy z wielką radością w sercu witać i przeżywać ten dzień. Nie zapomnijmy jednak, że poprzedzi go Wielki Piątek, dzień ścisłego postu. Nie myślimy o tym, że jeszcze nie umiemy paciorków, że nie przystąpiliśmy do Pierwszej Komunii. Wielki Piątek obowiązuje każdego katolika, mniejszego i większego, starszego i młodszego. Postanówmy tego dnia nie przejadać się, troszeczkę "pogłodować", a na pewno nic nam się nie stanie. Czuć się będziemy lepiej i radość doczekania Niedzieli będzie większa.

Tradycyjną wielkanocną potrawą są malowane jajka, pisanki. Każdy z Was w sobotę po południu usiądzie przy stole, żeby pomalować świąteczne jajka. Jedni jajka malują już ugotowane: pisakami, lakierem, inni - polewają kropelkami wosku ze świecy i dopiero później gotują. Można też leciutko nadrapać różne wzorki igiełką i ugotować w farbowanej wodzie. Bardzo ślicznie wyglądają jajka, do których przykładają się np. kwiatek przyłasczki, listek truskawki, łuskę cebuli, później ostrożnie wkłada się je do starej pończochy mamy, przewiązuje się niteczką i umieszcza się w farbowanej wodzie. Super! Oto kilka moich propozycji. Może znacie więcej? Napiszcie. Tydzień po Wielkanocy jest Niedziela Przewodnia. Wtedy też farbuje się jajka. Podzielmy się więc z kolegami swymi pomysłami.



Fot. Marian Paluszkiewicz

Zrobiła mi mateczka ślicznego baraneczka. Baranek z masła cały taki żółciutko-biały. Przy boku kijek z drebka, a na nim chorągiewka. Kołysz się czerwona krzyżykiem ozdobiona. Gdy tylko miną Święta, ozdoba będzie zdjęta. I ja z samego ranka ślicznego zjem baranka.

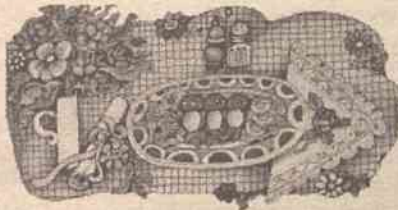


Dopasuj

Do każdego rysunku oznaczonego cyfrą dopasuj rysunek oznaczony literą



Przedstawiam Wam "Kuchnię pełną cudów" Marii Terlikowskiej oraz rodzinę Kowalskich: mamę Dorotę, tatusia Jana, córkę Justynę (uczennicę klasy III), synka Tomka (ucznia klasy II) i kota Barnabę, którzy właśnie tworzyli cuda w najzwyczajniejszej na świecie kuchni. Spróbujcie, może Wam też się uda.



Cud I - Muchomory na kolację!

10 jajek, 10 ładnych, niezbyt dużych pomidorów, trochę twarożku na kropki, sól, jarmuż do przybrania półmiska (może być sałata)

Gotujemy jajka na twardo i wstawiamy pod strumień zimnej wody, żeby łatwiej było je obrać. Oстрыm nożem obcinamy czubki obranych jaj, żeby stały. Odcinamy połówki na kapelusiki wymytych i osuszonych pomidorów i nakładamy na ustawione jajka. Jarmuż lub sałata na półmisku będą wyglądać jak leśny mech. Z pozostałych połówek pomidorów można sporządzić sałatkę, dodając posiekanej cebulki i pokrajanej w paseczki papryki.

Smacznego!

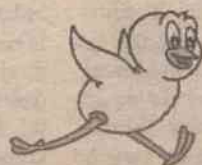


Wasza Puculka

Wielu z Was na pewno ma takie pamiętniki, do których wpisują się koledzy, żeby po latach, kiedy drogi Wasze rozejdą się w różne strony, moglibyście każdego z nich przypomnieć. Proponuję Wam stare i nowe wpisy do pamiętników. Dzisiaj dwa, inne - w następnych numerach.

*Bądź dobra dla ludzi,
Bądź dobra dla matki,
A szczęście ci samo
Zapuka do chatki.*

*Bądź dobrą Polką,
Zawsze i wszędzie,
A każdy Polak,
Kochał cię będzie.* (Hasło krzyżówki z iloczynami: kosa)



K O N K U R S

Pytanie:

Jaki rozmiar butów nosi kłown Ronald McDonald's?

Odpowiedź: _____

Imię _____

Nazwisko _____

Wiek _____

Adres _____

Tel. _____

Nagrody w restauracji McDonald's odbiorą w tym tygodniu: Dorota Kratkowska z Wilna, Romuald Jagliński z Turgiel i Gor Sukiasjan z Landwarowa. Gratulacje!!!

Niezmiernie cieszy nas, że szczęścia w tym konkursie zaczęli próbować nasi mali Czytelnicy nie tylko z miasta Wilna, ale i całej Wileńszczyzny.

Najlepszy przyjaciel dzieci w restauracji McDonald's kłown Ronald McDonald's ma włosy koloru czerwonego.

Aby ułatwić Wam podanie prawidłowej odpowiedzi na nowe pytanie w kuponie, podaję Wam 3 odpowiedzi. Wybierzcie jedną prawidłową. Rozmiar butów kłowna Ronalda McDonald'sa jest: 30, 50 lub 70.

Jutro - początek Triduum Paschalnego

Trzy Wielkie Dni

Triduum Paschalne jest trzydniowym obchodem liturgicznym, obejmującym liturgię Mszy św. Wieczerzy Pańskiej w Wielki Czwartek, liturgię Wielkiego Piątku i bogatą liturgię Wielkiej Soboty.

Głównymi tajemnicami przeżywanymi w Wielki Czwartek są ustanowienie Eucharystii i sakramentu kapłaństwa oraz Chrystusowe przekazanie miłości. Wszyscy kapłani koncelebrują Mszę św. dla ukazania jedności ofiary Chrystusa, kapłaństwa i całego ludu Bożego. Stąd motywem przewodnim tej Mszy św. jest jedność wszystkich w Chrystusie, a źródłem jej jest miłość i pokorna służba, na co wskazuje Ewangelia i wzruszający obrzęd umywania nóg, nazwany w języku łacińskim „mandatum novum” - przykazanie nowe, „abyście się wzajemnie miłowali tak, jak ja was umiowałem” (J 13,34). Postawa Chrystusa umywającego nogi, postawa pełna pokory, a nade wszystko miłości do człowieka, zobowiązuje wiernych i uczy miłości, która winna być ich podstawą życia.

Liturgia Wielkoczwartkowa zakończy się przeniesieniem Najświętszego Sakramentu do kaplicy przechowania, zwanej ciemnicą.

Wielki Piątek w przeżyciach wiernych jest dniem największej żałoby, bowiem Syn Boży, Chrystus, ponosił śmierć na krzyżu.

Ale jest także dniem radości i zwycięstwa. Dokołało się przecież od tysięcy lat zapowiadane zbawienie rodzaju ludzkiego; dzień powszechnej amnestii, przebaczenia. Na tajemnicę Wielkiego Piątku należy patrzeć poprzez brzask Wielkiej Nocy.

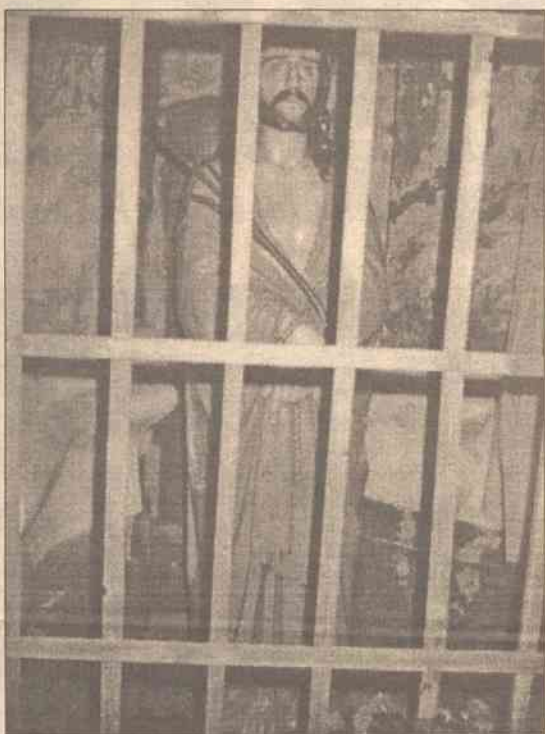
Wielki Piątek jest jedynym dniem w roku, w którym żaden kapłan nie sprawuje ofiary Mszy św., aby uwagę wiernych zwrócić na to, że w tym dniu Chrystus Pan sam jako Najwyższy Kapłan Nowego Przymierza złożył swojemu Ojcu niebieskiemu ze swojego życia najwyższą Ofiarę.

Liturgia Wielkiego Piątku składa się z czterech części: liturgii słowa, obejmującej czytania o cierpieniach i ofierze Chrystusa, oraz Ewangelii o Męce Pańskiej wg św. Jana, modlitwy powszechnej za Kościół, za zbawienie całego świata, adoracji krzyża i komunii św., przed którą odmawia się Ojciec Nasz. Na zakończenie liturgii przenosi się Przenajświętszy Sakrament w monstracji, osłoniętej białym welonem do Grobu Pańskiego, gdzie Chrystus jest adorowany przez wiernych aż do rozpoczęcia liturgii Wielkiej Soboty.

Centralnym miejscem liturgii jest wyżej wymienione odsłonięcie i adoracja Krzyża. Kapłan odsłania powoli drzewo Krzyża i trzy razy śpiewa: *Oto drzewo krzyża, na którym zawisło Zbawienie świata.*

Krzyż jest znakiem życia i wymownym znakiem miłości Boga do człowieka. Chrystus Pan przez swoją śmierć na krzyżu objawił i przywrócił Boga człowiekowi i człowiekowi Bogu.

Wielka Sobota jest dniem, w którym nie sprawuje się liturgii w ciągu dnia. Wierni nawiedzają Groby Chrystusa. W tym dniu święci się również



Ciemnica jest miejscem upamiętniającym uwięzienie Chrystusa
Fot. Jan Lewicki

pokarmy na stół świąteczny, tzw. święconkę. Liturgia sprawowana wieczorem należy już do obchodów Niedzieli Wielkanocnej, którą rozpoczyna Wigilia Wielkanocna.

Na początku kapłan z wiernymi wychodzi przed świątynię i poświęca ogień, od którego zapala się duża wielkanocną świecę, zwaną paschałem. Na tej świecy wyłobiony jest krzyż i litery Alfa - początek i Omega - koniec oraz cztery cyfry bieżącego roku. Zapaleniu paschału towarzyszą słowa: „Niech światło Chrystusa chwalebnie zmartwychwstałego rozprasza ciemności serca i umysłu”. Następnie procesjonalnie wnosi się zapalony paschał do pograżonego w ciemnościach kościoła. W czasie procesji na potrójny śpiew kapłana „Światło Chrystusa” wszyscy odpowiadają: „Bogu niech będą dzięki”. Za drugim razem od paschału zapalają swoje świece wierni, a za trzecim razem zapala się wszystkie światła w świątyni.

Paschał ze znanymi znakami przypomina prawdę, że zmartwychwstały Chrystus jest odblaskiem Boga, który jest Światłością Wiekuistą. Umieszcza się go przy ołtarzu.

Liturgia Słowa Wielkiej Soboty obejmuje siedem czytań ze Starego Testamentu i dwóch - z Nowego Testamentu. Później następuje liturgia chrzcielna, składająca się ze śpiewu litanii do Wszystkich Świętych, poświęcenia wody chrzcielnej, odnowienia obietnicy chrztu. Potem liturgia Eucharystii. Uroczyste błogosławieństwo i rozesłanie z podwójnym Alleluja kończy liturgię Wielkiej Soboty.

ZIARNA WIARY

Magazyn katolicki nr 50

W wileńskim kościele Ducha Św. Tydzień Bożego Miłosierdzia i Kultury Chrześcijańskiej

W dniach 24-30 kwietnia br. (od Poniedziałku Wielkanocnego do Niedzieli Przewodnej) w kościele Ducha Św. odbędzie się Tydzień Bożego Miłosierdzia i Kultury Chrześcijańskiej.

Na program złożą się Różaniec Św. o godz. 14.30, Msza św. i koronka do Miłosierdzia Bożego oraz odczyt, koncert albo przedstawienie o godz. 16.00.

Wytnij i zachowaj na Niedzielę Zmartwychwstania Pańskiego

Obrzędy śniadania Wielkanocnego

Ojciec lub ktoś starszy zapala paschał rodzinny, unosi go do góry:

Zmartwychwstał Pan prawdziwie. Alleluja.

W. Bogu niech będą dzięki. Alleluja.

O. Z radością gromadzimy się dzisiaj w naszej wspólnocie rodzinnej, aby uroczysto świętować pamiątkę Zmartwychwstania naszego Pana Jezusa Chrystusa. Życzę nam wszystkim tu obecnym, aby pokój i radość zagościły w naszych sercach. Życzę, byśmy wszyscy byli świadkami Zmartwychwstałego Chrystusa w dzisiejszym świecie i gdziekolwiek będziemy, byśmy oznajmiali, że Pan rzeczywiście zmartwychwstał. Ogarnijmy myślą i sercem wszystkich naszych krewnych i przyjaciół, żyjących i zmarłych,

ogarnijmy cały świat i prośmy: Ojciec nasz...

Boże, Ty w dniu dzisiejszym pokonałeś śmierć i otworzyłeś nam bramy wieczności przez Twojego Syna Jednorodzonego: spraw, abyśmy razem z Nim zasiedli do uczyty niebieskiej w Twoim Królestwie. Który żyjesz i królujesz na wieki wieków.

W. Amen.

Każdy z uczestników częstuje się kawałkiem święconego jajka, które symbolizuje życie, potem wszyscy siadają do stołu i z radością spożywają wielkanocne potrawy. Śniadanie kończą modlitwą.

O. Za ten posiłek, za radość Wielkanocną i miłość, która nas zespala, za ten Dzień, który nam uczynił, niech będzie błogosławiony Bóg. Jemu chwała na wieki.

W. Jemu chwała na wieki.

Rezurekcje w kościołach wileńskich

Kościół błog. J. Matulewicza w Wirszuliskach - godz. 6.30
Kościół Podwyższenia Krzyża w Kalwarii Wileńskiej - godz. 7.00
Kościół Ducha Św. na ul. Dominikańskiej - godz. 8.00
Kościół św. św. Piotra i Pawła na Antokolu - godz. 9.00
Kościół św. Rafała na Śnipiszkach - godz. 9.00
Kościół Niepokalanego Poczęcia NMP na Zwierzynku - godz. 9.00
Kościół św. Teresy k/Ostrej Bramy - godz. 9.00
Kościół św. Jana Bosco w Łazdynai - godz. 9.00
Kościół Chrystusa Króla w Kolonii Wileńskiej - godz. 9.00
Kościół Opatrzności Bożej na Dobrej Radzie - godz. 8.00
Kościół oo. franciszkanów Wniebowzięcia NMP przy ul. Trockiej - 22 kwietnia w Wielką Sobotę o godz. 22.00

List biskupów Litwy

Na dzień skruchy i prośby o przebaczenie

Świat obchodzi 2000 rocznicę Narodzenia Jezusa Chrystusa. To jest rok Wielkiego Jubileuszu, czas szczególnej łaski. Z tym, że przyjęcie odkupieńczej łaski Jezusa Chrystusa jest możliwe po uprzednim wyrażeniu serdecznej skruchy i postanowieniu nie powtarzać popełnionych błędów.

Kościół był wierny misji powierzonej Mu przez Jezusa Chrystusa, jednak z powodu słabości swoich członków nie uniknął błędów, za które chce wyrazić skruchę i w taki sposób oczyścić swoją pamięć.

Ojciec Święty jako pierwszy pokazał przykład 12 marca bieżącego roku, gdy poprzez szczególne nabożeństwo Przeproszenia prosił Boga o przebaczenie za uczynione przez katolików błędy przeszłości. My, biskupi Litwy, w jedności z Ojcem Świę-

tym i całym Kościołem, korzystając z łaski płynącej jako dar Roku Jubileuszowego, ogłaszamy Dzień Skruchy i Przeproszenia. Z tej okazji chcemy szczególnie wymienić niektóre błędy.

Wyrażamy żal, że dzieci Kościoła dla rozpowszechnienia i obrony wiary czasem uciekały się do niegodnych środków - zapominając, że Bóg jest Miłością i dlatego tylko miłością można prowadzić narody ku prawdzie. Używana w przeszłości przemoc i nienawiść, niezgodne z Ewangelią, obciąża pamięć Kościoła.

Żałujemy, że w ciągu wieków Kościół pozwalał sobie na wchodzenie w niesnaski narodowościowe i nie reagował odpowiednio, gdy egoizm narodowy był stawiany ponad wartości głoszone przez Ewangelię. Pamięć Kościoła przygniatą zachowaniem się działaczy narodowych, którzy

wykorzystywali uczucia religijne we wzajemnym zwalczaniu się.

Ubolewamy, że części dzieci Kościoła w czasie drugiej wojny światowej zabrakło miłości wobec prześladowanych Żydów, że nie wykorzystano wszystkich możliwych sposobów dla ich obrony, a zwłaszcza zabrakło zdecydowania, by wpłynąć na tych, którzy pomagali hitlerowcom. Pamięć Kościoła przygniatą wszystkie przejawy antysemityzmu w przeszłości, które i obecnie próbują wzniecać ludzie o braku odpowiedzialności i miłości.

Żałujemy, że dzieci Kościoła z powodu słabości ludzkiej, strachu lub korzyści osobistej nie tylko przystosowywały się do przestępczych reżimów okupacyjnych, rezygnując ze swych obowiązków religijnych, moral-

nych i obywatelskich, lecz również wspomagały ciemnych. Pamięć Kościoła obciążają winy tych, ochrzczonych świeckich i osób duchownych, które kolabowały z ciemnymi Ojczyzny i Kościoła.

Wyrażamy żal, że dzieciom Kościoła, wzywanych przez Ewangelię do służenia biednym, nieraz zabrakło wrażliwości w obliczu nędzy, ucisku i niesprawiedliwości społecznej. Pamięć Kościoła obciążają nieotarte łyżki maluczkich sióstr i braci.

Żałujemy, że dzieciom Kościoła często brakowało wrażliwości wobec poczętego życia ludzkiego, że pozwoliły zabić wiele nienarodzonych dzieci, wyrządzając ogromną krzywdę tym dzieciom, narodowi i Kościołowi. Pamięć Kościoła przygniatą krew przelana rękoma dzieci Kościoła albo za ich zgodą.

Przyznanie się do tych wszystkich błędów niech obudzi nasze chrześcijańskie sumienia, byśmy uniknęli nowych błędów we współczesnym świecie, w którym ludzie są zachęceni kroczyc drogą kompromisów. Przepraszając za grzechy dzieci Kościoła, my także wszystkim przebaczymy. Żałując za przewinienia uczynione teraz i w przeszłości, pragniemy, by Rok Jubileuszowy dla naszego Kościoła stał się okresem odnowy i uświęcenia się, by nowe stulecie było wiekiem zgody, jedności, wzajemnej współodpowiedzialności i chrześcijańskiej miłości.

Arcybiskup S. Tamkevičius
Przewodniczący Konferencji
Episkopatu Litwy
Biskup J. Boruta
Sekretarz Konferencji
Episkopatu Litwy

Polska

Są wątpliwości

Premier Jerzy Buzek powiedział dziennikarzom, że minister skarbu Emil Wąsacz ma mu złożyć wyjaśnienia w sprawie zmiany na stanowisku prezesa Totalizatora Sportowego.

„Ponieważ są wątpliwości” - uzasadniał Buzek. Premier przypomniał, że „konstytucyjnie odpowiedzialny za politykę kadrową, jeśli chodzi o obsadę rad nadzorczych, jest minister skarbu”. „Ministrowie są konstytucyjnie odpowiedzialni za swoje działy i to oni mogą wyjaśnić sprawy, które tych działek dotyczą” - zaznaczył Buzek.

Współpraca

Polski i rumuński wymiar sprawiedliwości będą współpracować. Wczoraj w Warszawie szefowie ministerstw sprawiedliwości obu krajów podpisali porozumienie o współpracy.

Wicepremier i minister sprawiedliwości Rumunii Valeriu Stoica i minister Hanna Suchocka powiedzieli dziennikarzom po krótkiej uroczystości podpisania dokumentów, że zawarta umowa daje możliwość bezpośredniej współpracy.

Pikieta

„General nas olał” - oznajmił szef policyjnych związków w wtorkowym spotkaniu z zastępcą szefa policji gen. Ireneuszem Wachowskim.

„My go wylejemy” - krzyczało kilkuset policjantów. We wtorek przed Komendą Główną pikietowało kilkuset policjantów z NSZZ Policjantów, którzy domagają się m.in. zwiększenia płac i uzgadniania z nimi rozporządzeń płacowych.

Harmonogram jest znany

Znany jest już harmonogram uroczystości pogrzebowych tego polityka. Trumna z prochami Stanisława Mikołajczyka przyłeci z USA do Warszawy 2 czerwca.

Trumna wystawiona zostanie w Zamku Królewskim. Następnego dnia uroczystą mszę w Katedrze Św. Jana odprawi Prymas Polski kard. Józef Glemp - poinformował we wtorek dziennikarzy przewodniczący Komitetu Organizacyjnego Sprowadzenia Prochów Stanisława Mikołajczyka do kraju Edward Dębowski.

Udaremnił przemysł

Celnicy z Dorohuska nad Bugiem (Lubelskie) udaremnił przemysł do Polski alkoholu bez akcyzy o wartości przeszło jednego miliona złotych.

Ukraiński kierowca zgłosił do odprawy krochmal przeznaczony dla jednej z firm w Katowicach. Podczas kontroli ujawniono butelki typu PET o pojemności 1 i 2 l, wypełnione 95-procentowym spirytusem.

Prapremiera

Polską prapremierę sztuki Wernera Schwaba „Antyklimatek” przygotowali aktorzy Teatru im. Wojciecha Bogusławskiego w Kaliszu.

Sztuka austriackiego skandalisty pokazywana będzie na scenie kameralnej kaliskiego teatru. Werner Schwab (1958-1994) był austriackim dramaturgiem i prozaikiem.

Prezydenci Rosji i Ukrainy rozmawiali w Kijowie o gospodarce

Rozmowy o gazie i ukraińskich długach za ten surowiec zdominowały wtorkowe spotkanie prezydentów Rosji i Ukrainy - Władimira Putina i Leonida Kuczmy. Na wspólnej konferencji prasowej w Kijowie prezydenci podkreślili, że nadszedł czas budowy nowego etapu w stosunkach dwustronnych.

„Cuda” z gazem

„Tego, co się dzieje z rosyjskim gazem na terytorium Ukrainy, w żaden sposób nie można nazwać zjawiskiem cywilizowanym” - przyznał Kuczma. „Nie jest to korzystne dla naszego państwa” - dodał. „Nie wiadomo właściwie, do czego idą pieniądze za gaz podkradany z rurociągów tranzytowych. Z pewnością nie zarabia na tym państwo, bo jego dług wobec Rosji ciągle wzrasta” - powiedział otwarcie prezydent Ukrainy.

Rosja eksportuje rocznie przez Ukrainę około stu miliardów metrów sześciennych gazu. Ukraina importuje z Rosji ponad sześćdziesiąt miliardów metrów sześciennych, z tego połowa to opłata za tranzyt. Nie wiadomo dokładnie, ile

wynosi dług Kijowa za dostarczony dotychczas surowiec. Ukraińcy przyznają się do 1,4 miliarda dolarów, Rosjanie mówią o dwóch.

Mafia nie zrezygnuje

Putin powiedział, że ukraiński premier Wiktor Juszczenko zaproponował konkretny projekt obsługi długu i „ma on - według nas - rację bytu”.

Trudno powiedzieć czy to się uda. Wiadomo bowiem, że sektor energetyczny, szczególnie gazowy w obu krajach należy do najbardziej skorumpowanych, a kradzież rosyjskiego gazu na Ukrainie zajmuje się rosyjsko-ukraińska mafia, która nie zrezygnuje łatwo z tego wyjątkowo dochodowego biznesu. Oficjalnie jednak o kradzieży gazu Kreml oskarża władze Ukrainy i traktuje tę sprawę jako ważny instrument przetargowy w rozmowach politycznych.

Niczego konkretnego

Nie ustalono niczego konkretnego w bardzo ważnej dla Ukrainy kwestii, jaką jest wprowadzenie umowy o wolnym handlu. Putin nie ukrywał, że podstawowy wa-

1300 aresztowanych w czasie demonstracji przeciwko MFV

Pieprzem w protestujących



Aresztowanym grozi grzywna w wysokości 50 USD

Fot. EPA - ELTA

Amerykańska policja zmuszona została w poniedziałek do użycia siły przeciwko lewackim demonstrantom protestującym przeciwko Bankowi Światowemu i Międzynarodowemu Funduszu Walutowemu (MFV). W ciągu dwóch dni aresztowano 1300 osób.

Policjanci użyli gazów łzawiących oraz pieprzu w aerozolu. Jednak większość z ponad 600 demonstrantów zatrzymanych to osoby, które zdecydowały się na „pokojuowe aresztowanie”. Przekraczały one dobrowolnie usta-

nowioną przez policję linię.

Wszystkim grozi grzywna w wysokości 50 dolarów.

Demonstracje, w których wzięło udział według policji tysiąc, a według organizatorów 5 tysięcy uczestników, zorganizowała koalicja organizacji sprzeciwiających się globalizacji światowej gospodarki. Były to głównie ugrupowania lewackie - m.in. partia komunistyczna, anarchiści, skrajni ekolodzy, a także ... stowarzyszenia na rzecz walki z AIDS oraz organizacje homoseksualistów.

Trwają napady na białych farmerów w Zimbabwie

Akcja weteranów

Prezydent Zimbabwe Robert Mugabe w okolicznościowym przemówieniu do narodu we wtorek nie wezwał do przerwania agresji wobec białych farmerów, których gospodarstwa siłą przejmują murzyńscy kombataneci.

Mugabe wygłosił przemówienie z okazji 20. rocznicy przejęcia władzy w Zimbabwie przez czarną większość. W 1965 roku biali osadnicy w ówczesnej Południowej

Rodezji ogłosili niezależność tego terytorium od Wielkiej Brytanii, czego wspólnota międzynarodowa nie uznała.

Obecnie partyzanci weterani podjęli zorganizowaną akcję rugowania białych farmerów z ich posiadłości. Napady na farmy spowodowały już śmierć dwóch białych, jeden z nich zginął na kilka godzin przed jubileuszowym przemówieniem prezydenta.

Putin stawia warunki

runek, to unifikacja prawa celnego i polityki podatkowej, a to nie odpowiada Kijowowi. Dla Ukraińców wejście w życie takiej umowy ma żywotne znaczenie, gdyż umożliwiłaby sprzedaż w Rosji swoich produktów po konkurencyjnej cenie.

Atak przeciwko Rosji

Putin bardzo ostro wypowiedział się na temat działalności na Ukrainie trzech czeczeńskich ośrodków informacyjnych. „To nie są ośrodki czeczeńskie, gdyż one działają na rzecz terrorystycznych organizacji. Ludzie, którzy próbują organizować ten informacyjny atak przeciwko Rosji, działają wbrew interesom obydwu państw” - oświadczył.

Kuczma poinformował, że ministerstwo sprawiedliwości już otrzymało polecenia sprawdzenia, czy działające w Odessie, Lwowie i Kijowie ośrodki nie naruszają prawa. W praktyce może to oznaczać, że będą one zamknięte.

Innej alternatywy nie ma

Szef państwa rosyjskiego powiedział ponadto, że Moskwa jest

gotowa uczestniczyć w dobudowaniu dwóch reaktorów na Ukrainie, które mają zrekomensować straty energii po zamknięciu elektrowni w Czarnobylu. Podkreślił przy tym, że państwa G-7, które kilka lat temu obiecały Ukrainie pomoc finansową w tej sprawie, nie wywiązują się z zobowiązań. Putin wyraził przekonanie, że Ukraina i Rosja wkraczają w nowy, bardziej dynamiczny rozwój stosunków. Przyznał przy tym, że innej alternatywy nie ma. „Ukraińska i rosyjska krew mieszały się przez kilka stuleci. Dlatego nasze obecne stosunki muszą być jak najbliższe, rodzinne i strategiczne” - powiedział.

Nie zapomniał o rodakach

W trakcie jednodniowej roboczej wizyty na Ukrainie Putin nie zapomniał o 12-milionowej mniejszości rosyjskiej. O uwadze Kremła poświęconej rodakom ma świadczyć wizyta w zdominowanym przez Rosjan Sewastopolu na Krymie. Przy okazji Putin odwiedził w tym mieście jedyną rosyjską bazę wojskową na Ukrainie.

Roman Kryk

Starcia studentów z policją w Kiszyniowie

Rzadko wypłacane

Moldawska policja użyła we wtorek pałek, rozpędzając w Kiszyniowie ok. 20 tys. studentów, którzy protestowali przeciw aresztowaniu swoich stu kolegów, uczestniczących poprzedniego dnia w demonstracji.

Studenci protestowali w poniedziałek przeciw pozbawieniu ich bezpłatnych przejazdów środkami komunikacji miejskiej. Gdy obrzucili siedzibę władz Kiszyniowa kamieniami, doszło do starć z policją i aresztowań.

Gdy tłum demonstrantów rósł, policja przystąpiła do interwencji, używając pałek. Funkcjonariusze obstawili ratusz, parlament i siedzibę prezydenta.

Decyzja o zniesieniu bezpłatnych przejazdów dla młodzieży akademickiej weszła w życie w poniedziałek. Stypendia w Mołdawii wynoszą - w przeliczeniu - od 12 do 28 złotych miesięcznie i rzadko są w ogóle wypłacane. Duża część studentów jeździ regularnie do rodziny po prowiant, który pozwala im przetrwać w Kiszyniowie.



Niemka Sabrina Schepmann zdobyła w tym roku koronę i tytuł „Miss Intercontinental” w Kaiserlautern (Niemcy). 18-letnia Sabrina w 29-tej edycji konkursu zwyciężyła konkurentki z 26 krajów
Fot. EPA - ELTA

Przed rewanżami 1/4 finału Ligi Mistrzów

Futbolowe emocje

Dzisiaj wyłonionych zostanie dwóch ostatnich półfinalistów piłkarskiej Ligi Mistrzów. W rewanżowych meczach 1/4 finału Manchester United podejmie Real Madryt, natomiast Bayern Monachium gościć będzie FC Porto.

Nastawia się na atak

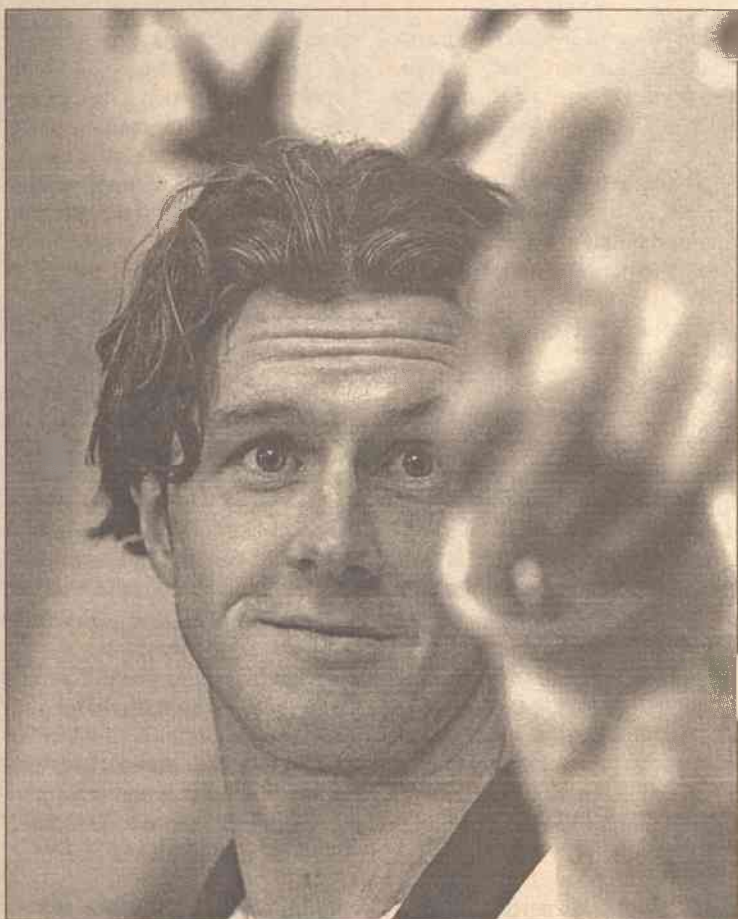
Manchester United broni Pucharu Europy, a pierwsze spotkanie ze zwycięzcą Ligi Mistrzów w 1998 roku Realem Madryt zakończyło się bezbramkowym remisem. Dlatego trener Manchesteru Alex Ferguson przewiduje, że obie drużyny nastawia się na atak, próbując zdobyć gole, które zapewnią im awans do półfinałów. „Możemy się spodziewać meczu, w którym główną rolę odegrają napastnicy. Obie drużyny mają bardzo dobrych zawodników w tej formacji. Dalej przejdzie ten, kto strzeli więcej goli” - powiedział Ferguson.

Może skorzystać z Anelki

Stawka spotkania powoduje, że dla piłkarzy Realu Madryt przestało być ważne, że grają na wyjeździe. „To będzie dla nas jeden z najważniejszych meczów w tym sezonie. Przede wszystkim musimy ich zaatakować od samego początku. Myślę, że jesteśmy lepiej przygotowani do tego meczu, chociaż trudno powiedzieć, czy jesteśmy faworytami” - powiedział zawodnik Realu, Roberto Carlos. Trener madryckiego zespołu Vicente del Bosque będzie mógł skorzystać z Francuza Nicolasa Anelki, który niedawno powrócił do drużyny po 22-dniowym wyleczeniu. Szkoleniowiec nie zdecydował jednak jeszcze, czy partnerem Raula w ataku będzie właśnie Anelka, czy też Fernando Morientes. Fachowcy więcej szans dają temu drugiemu.

Niemcy - faworytami

W drugim środowym meczu finalista poprzedniej edycji LM - Bayern Monachium podejmował będzie FC Porto. Pierwsze spotkanie zakończyło się remisem 1:1, zatem w rewanżu za faworyta uważana jest drużyna niemiecka, chociaż po ostatniej porażce w lidze z TSV 1860 nastroje w bawarskim zespole nie są najlepsze. Dodatkowo Bayern wystąpi bez swojego podstawowego zawodnika Ste-



Gwiazda Realu Madryt i były zawodnik Liverpoolu Steve McManaman podczas konferencji prasowej w Manchesterze żywo gestykułował, ale był ostrożny w prognozach, która drużyna wywalczy awans do półfinału. Fot. EPA-ELTA

fana Effenberga, który z powodu kontuzji będzie musiał pauzować przez najbliższe cztery tygodnie. „To wielka strata dla nas, ale mam nadzieję, że bez niego także jesteśmy w stanie awansować do półfinałów” - powiedział trener Bayernu Ottmar Hitzfeld, który nie będzie mógł skorzystać także z Francuza Bixente Lizarazu.

Porto - „grać spokojnie”

Bayern i Porto w 1987 roku spotkały się ze sobą w finale Pucharu Europy i wówczas lepszą okazała się drużyna portugalska. Kierownictwo niemieckiego klubu w środowym meczu widzi zatem szansę na udany rewanż, a prezydent Franz Beckenbauer sięga dalej, licząc na to, że jego Bayern zostanie teraz pierwszym niemieckim klubem, który sięgnie po najcenniejsze trofeum w Europie.

Na kadrowe kłopoty narzeka trener FC Porto Fernando Santos, który nie będzie mógł skorzystać z trzech swoich podstawowych zawodników. Kontuzji nadal nie wyleczyli bramkarz Vitor Baia oraz obrońcy Carlos Secretario i Ru-

bens Junior. „Zwycięstwo jest w naszym zasięgu. Wierzę, że możemy awansować, ale musimy grać spokojnie” - powiedział Santos.

Prawdopodobne składy:

Manchester: Raimond Van Der Gouw - Gary Neville, Jaap Stam, Mikael Silvestre, Dennis Irwin, Paul Scholes, Roy Keane, David Beckham, Ryan Giggs, Andy Cole, Dwight Yorke;

Real: Iker Casillas - Michel Salgado, Aitor Karanka, Ivan Campo, Roberto Carlos, Fernando Redondo, Steve McManaman, Savio Bortolini, Ivan Helguera, Raul Gonzalez, Fernando Morientes; **sędzia:** Pierluigi Colina (Włochy)

Bayern: Oliver Kahn - Markus Babel, Patrik Andersson, Samuel Kuffour, Michael Tarnat, Hasan Salihamidzic, Jens Jeremies, Thorsten Fink, Mehmet Scholl, Paulo Sergio, Elber;

Porto: Henrique Hilario - Fernando Nelson, Jose Esquerdinha, Deco Souza, Jorge Costa, Aloisio Alves, Paulinho Santos, Carlos Chainho, Ljubimko Drulovic, Nuno Capucho, Mario Jardel; **sędzia:** Hugh Dallas (Szkocja).

trzy wyścigi w rozpoczętych u wybrzeży Majorki 31 żeglarskich regatach o Puchar Królowej Hiszpanii, zaliczanych do Pucharu Świata.

■ Rozstawiona z numerem ósmym Patricia Wartusch przegrała już pierwszy swój pojedynek w rozpoczętym w Budapeszcie turnieju WTA (pula nagród 100 tys. USD). Austriaczkę pokonała Jugosłowianka Sandra Nacuk w trzech setach.

■ Amerykanin Fred Rodriguez z grupy Mapei wygrał w poniedziałek siódmy etap kolarskiego wyścigu Dookoła Dolnej Saksonii. Liderem pozostał Niemiec Torsten Schmidt (Gerolsteiner).

zajmuje pierwsze miejsce na liście tenisistek, które w tym roku najczęściej zarobiły na kortach. Stan jej konta przekroczył milion dolarów, podobnie jak zajmującej drugie miejsce Szwajcarki Martiny Hingis.

■ Francuz Jean-Louis Schlesser na Buggy Schlesser w kategorii samochodów oraz Włoch Fabrizio Meoni na KTM - triumfowali na trasie pierwszego etapu Rajdu Tunezji z Douz do Ramada (294 km).

■ Dwóch rozstawionych tenisistów wyeliminowanych zostało już w pierwszym dniu rozpoczętego w Monte Carlo turnieju ATP. Przegrali swe pojedynki Greg Rusedsky (nr 10) i Mark Philippoussis (nr 14).

■ Mateusz Kusznierewicz (Warszawa) wygrał w klasie Finn

Kandydaci do reprezentacji

Leszek Blanik (Gdańsk) zajął w Glasgow drugą lokatę w trzech w tym roku zawodach w gimnastyce sportowej zaliczanych do Pucharu Świata. W skoku przez konia uzyskał ocenę 9,624 pkt.

W tej samej konkurencji wśród kobiet na szóstej pozycji uplasowała się Joanna Skowrońska (Zabrze), która startowała

również w ćwiczeniach wolnych, kończąc rywalizację na ósmym miejscu.

Blanik i Skowrońska to jedyni polscy gimnastycy kandydujący do olimpijskiej reprezentacji kraju.

Kolejny turniej o Puchar Świata (finał w grudniu w Glasgow) odbędzie się w Lublanie w dniach 8-12 czerwca.

Liga NBA

Lecz spudłował

Udany rzut Glenna Robinsona na 14,8 s. przed końcem meczu zadecydował o zwycięstwie Milwaukee Bucks nad Orlando Magic 85:83 i o awansie tej drużyny do rundy play off ligi NBA.

Gospodarze tego spotkania, drużyna z Orlando przegrywała już różnicą 19 pkt, by na 1,17 min. przed końcem objąć prowadzenie. W ostatnich sekundach rzutem za trzy punkty szalę zwycięstwa na stronę „Magików” próbował przechylić Chucky Atkins, ale spudłował.

Zespół z Milwaukee uzupełnił stawkę drużyn w Konferencji Wschodniej, które będą grać dalej o mistrzostwo NBA.

Indiana Pacers pokonali drużynę Philadelphia 76ers 92:90. Sukces zawiązuje przede wszystkim Chrisowi Mullinowi - 21 pkt. i Jalenowi Rose'owi - 20. W ostatniej sekundzie mógł wyrównać Toni Kukoc, ale jego rzut z narożnika był nieudany.

David Robinson zdobył 12 ze swoich 27 pkt. w czwartej kwarcie, dzięki czemu drużyna San Antonio Spurs pokonała Vancouver Grizzlies 100:93. Gospodarze grali trzeci mecz z kolei bez swojego asa Tima Duncana.

Avery Johnson zdobył 24 pkt. dla Spurs, a w pokonanym zespole wyróżnił się Michael Dickerson - 29 pkt.

Nie będzie zmian w „prawie Bosmana”

„Odrobić” straty

„Unia Europejska nie zamierza „prawa Bosmana” zmieniać” - zapewniła w Brukseli przedstawicielki 50 europejskich związków sportowych odpowiedzialna za sport w państwach Unii pani komisarz Viviane Reding.

W europejskim światku sportowym od pewnego czasu zaczęły pojawiać się negatywne opinie na temat „prawa Bosmana” dającym sportowcom prawo do podejmowania pracy w państwach zrzeszonych w Unii. Komisja sportu Unii będzie poszukiwać rozwiązań prawnych, w jaki sposób zrekomensować klubom koszty poniesione przy wychowaniu sportowców, którzy następnie przechodzą do innych klubów. Jednym z pro-

ponowanych rozwiązań jest podpisywanie kontraktu treningowego zawodnik-klub. W myśl tego rozwiązania sportowcy musieliby „odrobić” w klubie nakłady poniesione w cyklu szkoleniowym.

Sprawy te będą omawiać ministrowie sportu państw Unii podczas spotkania 10-11 maja w Lizbonie. W Brukseli działacze byli też zgodni, że z dopingiem trzeba walczyć bardziej skutecznie niż dotychczas. Komisja sportu Unii Europejskiej wspierać będzie narodowe programy walki z dopingiem sumą 3,5 mln euro, przeznaczając jednocześnie 1,5 mln euro na finansowanie działalności Europejskiej Agencji Antydopingowej.

Totalizator

Czas na psy

Szwedzki totalizator sportowy, poszukując nowych form gier pieniężnych, zdecydował się wprowadzić do swojego programu, obok piłki nożnej i wyścigów konnych, również ... wyścigi psów, które będą codziennie transmitowane w telewizji.

Szwedzki totalizator, Svenska Spel, zawarł porozumienie z telewizją o transmisjach wyścigów ze szwedzkich torów w weekendy, a w dni powszednie będą to wyścigi z torów angielskich. Listy startowe będą podawane w gazetach i u koncesjonariuszy w całym kraju, którzy będą przyjmować zakłady. W Szwecji wyścigi psów są stosunkowo nieznanymi dla szerokiej publiczności i kojarzą się raczej z męceniem zwierząt. Odbývają się regularnie na 11 torach w całym kraju. Są to jednak imprezy bardziej towarzyskie i zamknięte niż przynoszące zyski, ponieważ

zakłady pieniężne na tę formę rozrywki były do tej pory zabronione.

Wyścigi te rozgrywane są na dystansie 480-500 metrów lecz przewidywane jest ich przedłużenie do 800 metrów. W szwedzkim związku psich wyścigów zarejestrowanych jest 700 psów z licencjami startowymi, których wartość znacznie wzrosła po otrzymaniu koncesji przez Svenska Spel.

Birgitta Bosell-Bistroem, kierownik projektu „Grayhound racing” przy Svenska Spel powiedziała że „jest to nowa forma gry i nie wiadomo czy odniesie sukces finansowy od razu, lecz według prognoz, powinna się rozwijać”. Svenska Spel liczy na obrót w wysokości jednego miliona dolarów tygodniowo. Dla porównania wyścigi kłusaków w Szwecji przynoszą obrót 25 milionów dolarów tygodniowo.

Sprintem

■ Po raz trzeci Marokańczyk Mohamed Ahansal zwyciężył w swym kraju w 15 super-maratonie pustynnym, pokonując w sześć dni 238 km. Na drugim miejscu uplasował się jego brat, Lahcen. Jak poinformowali organizatorzy imprezy, tegoroczna była najcięższą spośród wszystkich. Uczestnicy biegu, a była ich rekordowa liczba - 680 zawodniczek i zawodników, zmagali się z upałami (temperatura dochodziła do 50 stopni) i silnymi burzami piaskowymi. Każdego dnia pokonywali niemalże maratoński dystans - około 40 km.

■ Lindsey Davenport (USA)

Pielgrzymka do Medjugoria pod patronatem "Kuriera Wileńskiego"

Program 4 - 14 maja

4 maja o 15.00 Msza św. w Ostrej Bramie, po czym odjazd.

5 maja po drodze zwiedzanie Budapesztu, następnie przez Węgry i Chorwację docieramy do Medjugoria.

6, 7, 8, 9, 10 maja spotkania z osobami mającymi objawienia oraz spotkania w Oazach Pokoju i Wieczerniku. Spotkanie z ojcem Jozą Zowko. Droga Krzyżowa na Górach Objawień. Codzienne uczestnictwo we Mszy św. i odmawianie różańca. Wieczorami adoracja Przenajświętszego Sakramentu oraz inne religijne praktyki.

10 - 11 maja wypoczynek nad Morzem Adriatyckim. Zwiedzanie z wypoczynkiem słynnych górskich wodospadów.

Do spotkań na trasie serdecznie zaprasza prezes Agencji Pielgrzymkowej "Juvesta" Stanisław Łabowicz.

11 maja nocny przejazd.

12 maja wypoczynek nad jeziorem Balaton na Węgrzech, nocleg w Wieliczce.

13 maja zwiedzanie kopalni soli w Wieliczce, wyjazd do Wilna.

Pielgrzymami w drodze opiekować się będą: pilot, lekarz i duszpasterz.

Koszt pielgrzymki 690 litów. Trzeba też mieć co najmniej 15 USD kieszonkowych na zwiedzanie.

Wszelką, bardziej dokładną informację można uzyskać w Wilnie: tel. 641-469 w godz. 9.00 - 16.00 oraz 645-952 od 19.00 do 22.00, tel. kom. (8-299) 86125.

(Zam.096)

Firma "Joana" PKS Warszawa



Tel./faks 370 2 752 495

LINIA REGULARNA

WILNO - WARSZAWA - 21.30
WARSZAWA - WILNO - 19.30

codziennie

tel. 48 16 34

Twój wybór - pewny partner podróży!

MAKIETUJEMY I DRUKUJEMY:

- foldery
- blankiety firmowe
- plakaty
- afisze
- prospekty reklamowe
- etykiety
- nalepki
- itp. produkcję poligraficzną

CENTRUM WYDAWNICZE
Ul. Pylimo 8/2-9, Vilnius
Tel.: 62 75 71
Tel./fax 62 50 94 E-mail lc@iti.lt



WIELOKANALOWA TELEWIZJA ABONAMENTOWA

SPRAWISZ RADOŚĆ SWOJEJ
RODZINIE I ZAOSZCZĘDZISZ!

Wielkanocna zniżka 25% na podłączenie.
Oferta ważna jest do 30 kwietnia.



EUROSPORT
XXI
NICKELODEON

Tel.: (22) 33 08 56, 33 01 97, 33 75 90

САМАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ГАЗЕТА

ПОНЕДЕЛЬНИК

ИРМАДЕНИС

- новости
- политика
- сатира
- программа TV на неделю и многое, многое другое

Отныне газета
"ПОНЕДЕЛЬНИК"
стоит всего **80** центов

Мы хотим, чтобы "Понедельник" стал по карману всем!

ŚRODA 19 KWIETNIA



6.00 - Dzień dobry. 8.00 - S. "Teletubbies". 17.15 - Wiadomości (ros.). 17.25 - Wileński zeszyt. 17.40 - S. "Najśłynniejsze historie miłosne XX w.". 18.10 - Telcatalog. 18.15 - Wiadomości. 18.30 - S. "Taksówkarze". 19.10 - Aktualności. 19.30 - Odczucia. 20.00 - Jeszcze nie śpij. 20.30 - Panorama. 21.00 - Klub sportowy. 21.45 - S. "Stennfortowicz, mistrzowie jęczmiennego ziarna". 22.45 - W świecie filmu. 23.00 - Dziennik wieczorny.



6.00 - Poranne koło. 8.00 - Prosto i jasno. 8.05 - S. "Bez domu jest źle". 8.30 - Notatki gospodyni. 8.40 - S. "W imię miłości". 10.15 - S. "Trzy kobiety". 11.00 - Nurty. 11.45 - To ci rodzinka. 12.45 - Niwy. 13.10 - Notatki gospodyni. 13.20 - S. "Czarodziejka". 13.45 - S. "Letnie historie". 14.40 - Złota parka. 15.25 - Co ludzie powiedzą. 15.50 - S. "Trzy kobiety". 16.40 - Prosto i jasno. 16.45 - S. "Bez domu jest źle". 17.10 - Notatki gospodyni. 17.20 - S. "W imię miłości". 19.00 - Wiadomości. 19.25 - Przebacz. 20.20 - Nos. 20.50 - S. "Przyjaciele". 21.45 - Wiadomości. 21.55 - S. "Odwieczny rycerz". 22.45 - S. "Murphy Brown". 23.10 - S. "Detektyw Delaventura".



7.00 - Rowerowe show. 7.10 - Krwawa fala. 7.25 - Spojrzenie.

7.50 - S. "Milady". 8.35 - S. "Cyganka". 9.20 - S. "Dziki anioł". 10.05 - S. "Labirynty namiętności". 10.55 - S. "13 posterunek". 11.50 - S. "Szczury wodne". 12.35 - S. "Dziwny świat". 13.20 - Melodramat "Tańczyć do śmierci". 15.00 - Koncert. 15.55 - S. "Milady". 16.45 - Wiadomości. 16.55 - Rowerowe show. 17.05 - S. "Cyganka". 17.55 - S. "Dziki anioł". 18.40 - Od dziś do Wielkanocy. 18.45 - Wiadomości. 19.00 - Krwawa fala. 19.10 - S. "Labirynty namiętności". 19.55 - Loteria. 20.00 - Rowerowe show. 20.10 - Tuzin. 20.40 - S. "...a trzeci złoty". 21.30 - Program V. Matulevičiusa. 22.00 - Mistrzostwa UEFA. "Manchester United FC" (Anglia) - "Real Madrid CF" (Hiszpania). 24.00 - Przegląd ligi mistrzostw UEFA. 0.40 - Ekoróżga. 1.20 - 6.55 - DW.



6.55 - S. "Powrót do przyszłości". 7.15 - S. "Dzięciołek Woody". 7.35 - Bez tabu. 8.00 - S. "Perła". 9.30 - S. "Uroczy i dzielni". 10.00 - Teleshop. 10.30 - S. "Detektyw Magnum". 11.15 - Program A. Żukauskienė. 11.30 - Sektor X. 12.05 - Przegląd NBA. 12.30 - Zawody NBA. 13.15 - S. "Xena". 14.00 - S. "Ekipa ryccerzy na kołach". 14.50 - S. "Dzięciołek Woody". 15.15 - S. "Detektyw Magnum". 16.00 - 3 minuty. 16.05 - S. "Perła". 16.50 - S. "Fernandes i Florencja". 17.40 - S. "Uroczy i dzielni". 18.05 - Metropol. 18.10 - S. "Kochające serce". 18.55 - Telegra. 19.00 - Wiadomości. 19.20 - Sport. 19.25 - Bez tabu. 19.55 - S. "Słoneczny patrol". 20.55 - Dramat krym. "Absolutne bezpieczeństwo". 21.50 - Wiadomości. 22.00 - S. "Strefa zagrożenia". 22.55 - S. "Żonaty i z dziećmi". 23.20 - S. "Fanatycy adrenaliny". 0.05 - S. "Proces".



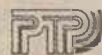
12.00 - Towary i usługi. 12.10 - Pół godziny w rządzie. 12.40 - Stolica. 13.00 - Z Moskwy. 13.15 - Towary i usługi. 13.30 - S. "Kto, jeśli nie ty". 14.20 - Odpocznijmy. 14.40 - Kanał muz. 15.15 - Bez pytań. 15.45 - Miejsce spotkania z A. Szarapową. 16.05 - Podobna się - oglądaj. 16.20 - Patrol drogowy. 16.30 - Nasze ukochane zwierzęta. 17.00 - Film dok "Tajemnice ludzkości". 18.00 - Z Moskwy. 18.30 - Z Wilna. 18.45 - Towary i usługi. 18.55 - Miejsce spotkania z A. Szarapową. 19.15 - Nasze ukochane zwierzęta. 19.50 - "Ja sama". 20.50 - Encyklopedia win. 21.00 - U Barbary. 21.30 - Humor. 22.00 - Z Wilna. 22.15 - S. "Kto, jeśli nie ty". 23.05 - Kanał muz. 23.35 - Halo, rodacy.



8.00 - S. "Czerwony kosmos. Gwiezdne kobiety". 8.30 - Poglądy. 8.45 - Turystyka. 9.00 - Dla sadowników. 9.30 - Bądźmy zdrowi. 10.00 - Film fab. "Własny krzyż". 14.35 - S. "Przygody Bolka i Lolka". 14.45 - Prognoza astrolog. 14.50 - Recepty. 15.10 - Film fab. "Psic serce". 16.40 - Recepty. 17.00 - Mozaika muz. 17.30 - Film dok. "Czerwony kosmos. Gwiezdne kobiety". 18.15 - Mozaika muz. 18.30 - Puls Wilna. 18.45 - Poglądy. 19.00 - Wiadomości (pol.). 19.15 - Mozaika muz. 19.30 - Bądźmy zdrowi. 20.00 - Puls Wilna. 20.15 - Kroniki wileńskie. 20.45 - Poglądy. 21.00 - Wiadomości (pol.). 21.15 - Mozaika muz. 21.50 - Film fab. "Siedem ton dolarów".



7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.45 - Wiadomości. 7.15, 15.00 - S. "Delikatna trucizna". 8.15 - Skrzynka komiksów. 8.45 - Szukam ciebie. 9.30 - S. "Nowe przygody Sindbada". 12.30 - Razem. 13.20 - Film anim. 13.40 - Wspólna firma. 14.00 - Zew dzwongli. 14.25 - Do lat 16 i więcej. 16.30 - Show mask. 17.00 - Człowiek i prawo. 17.45 - S. "Wspomnienia o Scherlocku Holmesie". 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 20.00 - Film krym. "Basen". 22.15 - Cichy dom.

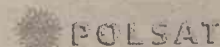


6.00, 7.00, 15.00, 18.00, 21.00 - Wiadomości. 6.20, 24.00 - Oddział dyżurny. 6.35 - Nowości rodzinne. 7.40 - Arcna - sport. 8.20 - S. "Cyganka". 9.05 - S. "Santa Barbara". 14.40 - Filmy anim. 15.30 - Wieża. 15.55 - Okrągła data. 16.25 - Teatr + TV. 17.25 - Sam sobie rozyszcem. 18.45 - S. "Dziki anioł". 19.40 - S. "Chrzestna córka". 21.30 - Mężczyzna i kobieta. 22.20 - Film krym. "Krew i wino".



6.00 - Kawa czy herbata. 7.45 - Dziennik krajowy. 8.10 - Sport-telegram. 8.15 - Krakowskie Przedmieście 27. 8.30 - Wiadomości. 8.40 - Giełda. 8.45 - Ludzie listy piszą. 9.05 - "Klan" - serial prod. polskiej. 9.30 - Ala i As. 10.00 - "Opowieści weekendowe" - film fab. prod. polskiej. 11.00 - Forum Polonijne. 11.45 - Z Polski rodem. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - Galeoria. 12.45 - "Klan" - serial prod. polskiej. 13.10 - Mówi się... 13.30 - Krzyżówka szczęścia. 13.55 - Przegląd Prasy Polonijnej. 14.15 - Wie-

ści polonijne. 14.30 - Oto Polska. 15.00 - Wiadomości. 15.10 - Wokanda historii. 16.00 - Muzyczny Serwis Jedynki. 16.10 - Rower Błażca. 16.15 - Teleexpress Junior. 16.20 - Rower Błażca. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - Ala i As. 17.45 - Gry olimpijskie - telturniej. 18.10 - Magazyn informacji turystycznej. 18.30 - Teledyski na życzenie. 18.40 - Gość Jedynki. 18.50 - "Klan" - serial prod. polskiej. 19.15 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Pogoda. 19.58 - Sport. 20.00 - "Polonica" - serial prod. polsko-francuskiej. 21.00 - Forum Polonijne. 21.15 - Wielcy, wielki i najwięksi. 22.00 - Anima. 22.20 - Więści polonijne. 22.30 - Otwarcie - albo wnikanie w przeszłość. 22.50 - Panorama. 23.05 - Forum. 23.50 - Pegaz tygodnia. 0.05 - Monitor Wiadomości. 0.35 - Magazyn informacji turystycznej. 0.55 - "Krecik" - serial anim. dla dzieci. 1.30 - Wiadomości. 1.55 - Sport. 1.59 - Pogoda. 2.00 - "Polonica" - serial prod. polsko-francuskiej. 3.00 - Forum Polonijne. 3.15 - Wielcy, wielki i najwięksi. 3.55 - Anima. 4.15 - Więści polonijne. 4.30 - Panorama. 4.40 - Sport-telegram. 5.00 - Forum. 5.45 - Pegaz tygodnia.



6.00 - Piosenka na życzenie. 7.00 - "Voltron" - serial anim. dla dzieci. 7.25 - "Faceci w czerni" - serial anim. 7.50 - Polityczne grafiki. 8.00 - "Allo, Allo" - ang. serial komediowy. 8.30 - "Nowe przygody Robin Hooda" - serial przygodowy. 9.30 - "Posłaniec szczęścia" - meksyk. telenowela. 10.30 - "Luz Maria", Peru. 11.30 - "Miasteczko Evening Shade" - serial komediowy USA. 12.00 - "Na własnych śmieciach" - ameryk. serial komediowy. 12.30 - Disco Relax. 13.30 - "Graczykowie" - pol. serial komediowy. 14.00 - Gospodarz: gra-zabawa. 14.30 - Miłość od pierwszego wej-

rzecnia. 15.00 - "Tom i Jerry Kids" - serial anim. dla dzieci. 15.30 - Informacje. 15.55 - "Wysoka fala" - serial przygodowy USA. 16.45 - "Alvaro", Brazylia. 17.45 - "Luz Maria", Peru. 18.40 - Super Express TV. 18.55 - Informacje. 19.00 - Prognoza pogody. 19.05 - "Posłaniec szczęścia" - meksyk. telenowela. 20.00 - "Rodzina zastępcza" - pol. serial komediowo-obyczajowy. 20.30 - "Szpieg bez matury" - komedia sensacyjna USA. 20.50 - Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka. 22.10 - "Przyjaciele" - serial komediowy. 22.40 - Wyniki losowania Lotto. 22.45 - Informacje i biznes informacja. 23.00 - Prognoza pogody. 23.05 - Polityczne grafiki. 23.20 - "Pucus" - polski serial komediowy. 23.50 - Super Express TV. 0.05 - "Rozgrzeszenie", USA. 1.45 - Muzyka na bis.



6.00 - Teledyski. 6.40 - "Sunset Beach" - serial USA. 7.25 - Odjazdowe kreskówki. 8.15 - "Perła" - telenowela. 9.00 - "Izabella" - telenowela. 9.50 - "Szczury nabrzczą" - serial policyjny. 10.35 - "Dziewczyna z komputera" - serial komediowy. 11.20 - Teleshopping. 12.20 - Beczka śmiechu - program rozrywkowy. 12.50 - "Sunset Beach" - serial USA. 13.35 - "Potwór z bagien" - serial dla młodzieży. 14.00 - "Dziewczyna z komputera" - serial komediowy. 14.25 - Odjazdowe kreskówki. 16.25 - "Sunset Beach" - serial USA. 17.10 - "Perła" - telenowela. 18.00 - "Izabella" - telenowela. 18.55 - Zoom - magazyn sensacji. 19.30 - Beczka śmiechu - program rozrywkowy. 19.55 - "Wzywam dr Brucknera" - serial medyczny. 20.50 - "Wojna fasolowa" - film obyczajowy, USA. 22.50 - "Oblicza Nowego Yorku" - serial kryminalny. 23.40 - Zoom - magazyn sensacji. 0.10 - Śmiechotka - program rozrywkowy. 1.00 - "Wojna fasolowa" - film obyczajowy, USA (1988).

Ciepłe dni

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami, bez opadów. Wiatr wschodni, 5-10 m/sek. Temperatura w nocy od 2 do 7 stopni ciepła, w dzień od 18 do 23 stopni ciepła.



W ciągu następnych dwóch dni bez istotnych zmian. Temperatura w nocy od 1 do 6 stopni ciepła, w dzień od 17 do 22 stopni ciepła.

Wyniki losowania z dnia
17 04 2000
Nr 1382



01 05 09 13 19 21 23 24 29 31 36 39 42 43 44 45 47 56 57 60



Litewskie Radio
zaprasza codziennie
o godz. 17 min. 30

do słuchania na falach 1107 kHz 271,0 m
oraz FM-105, 1 MHz

audycji w języku polskim.

Życzymy dobrego odbioru!

Od poniedziałku do piątku
o godz. 19.00 i 21.00 tylko na



Wiadomości w języku polskim
Oprócz tego - reportaże okolicznościowe
z życia Polaków Wilna i Wileńszczyzny,
rozmowy z interesującymi ludźmi

DROBNE

UAB „Kaidas” organizuje
21 kwietnia i 5 maja podróże
na Białoruś.
Tel. 42-90-63, 32-09-56
(wieczorem).

Proponujemy dodatkowy
zarobek osobom, które mają
krewnych bądź znajomych w
Polsce.

Vilnius, tel. 40-29-11.

Produkujemy sosnowe
drzwi filingowe (plycinowe).
Przywozimy i wstawiamy.

Vilnius, tel. 23-95-66, 8-287-
72609.

Po dobrej cenie skupujemy
złom metali kolorowych.

Vilnius, tel.: 77 86 43 (od
godz. 9 do 17 w godzinach pra-
cy), 8-298-41237 (wieczorem,
w dni wolne).

Odnawiamy okna, układa-
my glazurę, parkiet, tapetuje-
my, wykonujemy prace malar-
skie.

Vilnius, tel. 46-67-90.

Doświadczona księgowa
(wyższe wykształcenie ekono-
miczne, komputer) poszukuje
pracy.

Tel. 79-58-83.

Odnawiam miękkie meble.
Tel. 73-54-87.

Niedrogo fotografujemy i
filmujemy wesela oraz inne
uroczystości.

Tel. 57-28-15, 8-288-10145.

Sprzedam bekony (żywiec
lub rąbankę).

Dostarczę na miejsce.
Tel. 59-02-54.

Młoda kobieta poszukuje
pracy tłumacza (jęz. niemiecki,
polski, litewski), wychowawcy
dzieci, nauczyciela lub korek-
tora (jęz. rosyjski).

Tel. 45-92-93.

AUTOSERWIS

tel. 40 16 66

Sklep części
zamiennych do samochodów
tel. 40 16 60

Vilnius, Karoliniskės, L. Asanavičiūtės 1a



- ▲ Nieodpłatna wymiana oleju
- ▲ Naprawa silnika
- ▲ Naprawa podwozia
- ▲ Naprawa gaźnika
- ▲ Naprawa systemu wtrysku

I-V godz. 8-19, VI godz. 9-16

**Stałym klientom -
zniżki**

20000 PRENUMERATA**Wydanie codzienne - indeks 0044**

1 mies.	3 mies.	8 mies.
19 Lt	57 Lt	152 Lt

**Dla inwalidów I i II grupy, emerytów
i mieszkańców wsi - indeks 0227**

1 mies.	3 mies.	8 mies.
16 Lt	48 Lt	128 Lt

Wydanie sobotnie - indeks 0172

1 mies.	3 mies.	8 mies.
3.90 Lt	11.70 Lt	31,20 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować
w każdym urzędzie pocztowym

**Wydanie codzienne w księgarniach
S.K., Aušros Vartų 9, "Elephas", Olandų 3,
w szkołach**

1 mies.	3 mies.	8 mies.
13 Lt	39 Lt	104 Lt

Wydanie codzienne w redakcji

1 mies.	3 mies.	8 mies.
12 Lt	36 Lt	96 Lt

Prenumerata dla czytelników za granicą

1 mies.	3 mies.	8 mies.
16 USD	48 USD	128 USD

Konto bankowe: Lietuvos Taupomasis bankas,
Sostinės skyrius, Pašilaičių klientų aptarnavimo poskyris,
b/k 60111, a/s 1129001102, valiutinė s-ta Nr. 1871006099

**AUTOSERWIS
MIKROBUSÓW**

CIEŻARÓWEK I SAMOCHODÓW OSOBOWYCH

Naprawa podwozi (wymiana osi) i inne prace

SILNIKI DIESLA:

- remont bieżący i kapitalny silników dieslowych
- pomiar kompresji
- naprawa i diagnostyka aparatury paliwowej



UAB "KLION", Birbynių 4, Vilnius, tel. 62 75 85

**KURIER
WILEŃSKI**

Wydawca ZSA „Kurier Wileński”
Drukuje SA „Spauda”

**Redaktor naczelny
Zygmunt ŻDANOWICZ**

Adres: Laisvės pr. 60
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322,

ISSN 1392-0405

E-Mail adres: redaktor@
kurier.balt.net

Redaktor naczelny (tel. 42-79-01),
dyrektor spółki Jan Czepukowicz (tel.
42-79-73), **zastępcy redaktora**: Krystyna
Adamowicz, Aleksander Borowik (tel.
42-79-04), Zbigniew Markowicz (tel. 42-78-
90), **sekretarz redakcji** Andrzej Malkianis
(tel. 42-79-49), **zastępcza sekretarza**
Marian Sipowicz (42-79-49).

DZIAŁY: **polityka** - Stanisław Tara-
siewicz (42-79-04), **gospodarka** - Julitta
Tryk (tel. 42-79-68), **życie wsi, ekolo-
gia** - Danuta Danowska (tel. 42-79-68),
stolica - Helena Gładkowska (tel. 42-79-
68), **szkolnictwo** - (tel. 42-79-04), **kul-
tura**, „Vilniana” - Halina Jotkiallo (tel.

42-79-68), **literatura i sztuka** - Alwida
Bajor (tel. 42-79-64), **praworządność** -
Irena Litwin (tel. 42-79-64), **zdrowie** -
Sabina Kozłowska (tel. 42-90-81), **mło-
dzieżowy** - Agnieszka Skinder (tel. 42-
90-81), **fotoreporter** - Marian Palusz-
kiewicz (tel. 42-90-81), **komercyjny** -
Dariusz Guszcza (tel. 42-78-90), **rekla-
ma** - (tel. 42-69-63), **kolportaż** - Artur
Dunajewski (tel. 22-34-72), **rejon so-
lecznicki** - Piotr Ryngiewicz (tel. 8-250-
52780), **rejon trocki** - Danuta Raczyn-
ska (tel. 8-238-61216)

Dyż. redaktor **Sabina KOZŁOWSKA**

„Kurier Wileński” przyjmuje ogłoszenia i reklamę pod adresem:

Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętros 11, pokój 1104,
tel. 42-69-63, fax 42-72-65, w dniach pracy od godz. 8.00 do 17.00.

Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo do ich skracania i redagowania.

Opinie Autorów zawarte w ich publikacjach nie zawsze są zgodne z opinią redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Kalendarium

* Środa (19.IV) jest 110
dniem 2000 roku. Do koń-
ca roku pozostało 256 dni.

* Znak Zodiaku - Bar-
ran.

* Imieniny: Adolfa,
Konrada, Leona, Tymona.

* Wschód Słońca - 5.07,
zachód - 19.30. Długość
dnia - 14 godz. 23 min.

* Księżyc. Pełnia - od
18 kwietnia.

KURS WALUT**Bank Litewski****Oficjalny kurs**

na 19 kwietnia 2000 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn. walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	3,7844
Dolar australijski	2,3704
1000 rubli białoruskich	4,1451
Korona czeska	0,1041
Korona duńska	0,5079
Funt brytyjski	6,3084
Korona estońska	0,2424
100 jenów japońskich	3,8320
Dolar kanadyjski	2,6963
Łat litewski	6,7442
Złoty polski	0,9424
Korona norweska	0,4630
Rubel rosyjski	0,1391
Korona szwedzka	0,4560
Frank szwajcarski	2,4089
100 tys. lir tureckich	0,6706
Griwna ukraińska	0,7371
100 forintów węgierskich	1,4631
10 tys. rumuńskich lei	2,0280

Ustalony kurs przeliczania
euro i walut narodowych
państw strefy euro
(jednostki waluty narodowej
za 1 euro)

0,7875664 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

Gazeta

**“Echo Litwy”
ogłasza konkurs na
nieetatowego
agenta reklamy.**

Zwracać się pod numerem
tel. 42 74 71 od godz. 9 do 17.

Szkoła A.Sobolewa

zaprasza na wieczorowe i dzienne kursy kierowców
kategorii “B”. Uczniom i studentom zniżka.
Jest klasa komputerowa.



W centrum: Pamėnkalnio 19-17
W Justyniškach: Rygos 10
tel. 76 27 32